

DE ACTUALIDAD

Partidos sociales (?)

La CEDA es el partido político que se encargaría de llevar un programa eminentemente social-cristiano...

Porque, ¿no es, pero muy significativo, que se prescinda de un hombre que tan acertadamente pretendía llevar a la práctica...

No hay duda que si, y no solo soy yo quien lo estima así, veamos.

El diario donostiarra "El Día", en uno de sus pasados números, comentaba de la siguiente manera la solución dada a la última crisis ministerial:

"Acaba de formarse el nuevo Gobierno, y en su formación observamos una nota que no podemos menos de destacar por su indudable importancia...

Aquella exclusión y esta designación tienen un sentido indudable. Significan el término de una política social, y el comienzo de otra nueva, opuesta a la anterior.

Como siempre, halló la oposición de aquellos núcleos que no han comprendido todavía que el problema social, cada vez más grave, es un problema de justicia...

Por ello decíamos que su nombramiento no puede tener otra significación que ésta: fin de política social, comienzo de otra nueva, mejor dicho, de una vieja política...

Es éste el premio que ha recibido el señor Jiménez Fernández, el arriñocamiento, premio que también han recibido otros hombres...

Táctica hábil, influencia política, masa, opinión, elementos de los que tanto presume la CEDA, ahí tenían un objetivo: mantener una política social, más que necesaria indispensable...

Y al destacar esta claudicación recordamos aquellas palabras que Gil Robles pronunció el 19 de diciembre de 1933...

Al recordar estas palabras y ver la exclusión del señor Jiménez Fernández, nos sentimos defraudados. Y en este problema, el más fundamental de todos, quien defrauda, será defraudado.

¿Significa esto una dejación de esa parte tan importante del programa cedista, como en realidad es la referencia al problema social?

Trabajadores navarros que me leáis! No es por ahí donde debéis lanzar vuestras miradas. Si para vuestro problema no veis solución en nuestro Pueblo, que es donde se sienten, donde exactamente se conocen...

Reflexiona, trabajador navarro, reflexiona. Debes reflexionar...

¿Existe Benabarre?

Por tercera o cuarta vez tomo la pluma para lamentarme del inexplicable silencio y olvido en que se tiene a la más vasta región de la Vasconia continental...

Se dice "Laburdi y Zuberco"; nuestros hermanos de Laburdi y Zuberco con la misma ignorancia o inconsciencia con que se hablase de un país extraño y lejano.

Y es doblemente lamentable al considerar que son los escritores vascos, es decir, las personas cultas, las que dirigen el movimiento renacentista vasco...

Y ayor en estas columnas leo un suelto encabezado "A un mozo de Ibricu" y firmado por Jekide del que extraño este párrafo: "Y los sabios europeos dedicados a estas disciplinas le dijeron en sus libros que Navarra formaba un pueblo único, el vasco, conjuntamente con Alava, Vizcaya y Guipúzcoa en el territorio peninsular; y los de Laburdi y Zuberca en la francesa"

Y ese disparate, que no han podido decir los sabios, lo toera un navarro olvidando la Sexta Merindad.

Fobre mozo de Ibricu, que cosas te dicen. MANEZAUNDI



El Mariscal Pilsudski que acaba de fallecer en Varsovia

Intereses navarros El problema remolachero

El gobernador civil, señor de Sola, recibió ayer en su despacho a una comisión de agricultores representantes de los pueblos de Murillo, Falces, Peraita y Marcilla...

También estuvieron con el señor de Sola una comisión de obreros de la Azucarera de Marcilla para entregarles las peticiones formuladas por los mismos.

Reunidos en Marcilla los representantes de treinta y dos Ayuntamientos con la adhesión de toda la zona remolachera, se deliberó ampliamente sobre el problema creado por el cierre de la Azucarera de Marcilla...

Olido el parecer de todos, se acordó elevar a los Poderes Públicos las siguientes CONCLUSIONES:

Primera.-Solicitar la reapertura de la Azucarera de Marcilla por ser de absoluta necesidad suponiendo dicho cierre la total ruina de la agricultura en aquella región...

Segunda.-Caso de no poder conseguir que la Sociedad General Azucarera de España abra nuevamente su fábrica de Marcilla solicitar el Poder público que se incaute de ella...

Tercera.-Solicitar del Gobierno de la República obligue a las Azucareras al cumplimiento del Decreto de la Presidencia del Consejo de 13 de Abril próximo parido aclarando que el 70 por 100 que señala dicho decreto se ha de entender que es sobre la remolacha entregada a las fábricas...

La comisión permanente quedó constituida en la forma siguiente: Don Atilano Leza, de Marcilla; don José Marzal, de Feralita; don Enrique Padrique, de Murillo el Fruto; don Manuel Ramirez de Arellano, de Buñuel; y don Valentín Mezquiriz, de Falces.

PETICIONES FORMULADAS POR LA COMISION DE OBREROS DE LA AZUCARERA DE MARCILLA, ANTE EL SEÑOR GOBERNADOR CIVIL

El grave problema del paro obrero agudizado por el cierre de la Azucarera de Marcilla, ha creado a los suscritores y a los por ellos representados, una situación en extremo difícil ya que, dedicados única y exclusivamente al trabajo fabril, se encuentran hoy sin recursos y sin poder atender siquiera a las más apremiantes necesidades.

La solución de tan pavoroso conflicto sería la reapertura de la fábrica de Marcilla y si esto no fuera posible, la admisión de los obreros parados de ésta en sustitución de las vacantes que se produzcan, tanto en las fábricas de la Sociedad General Azucarera, como en las demás entidades.

REPARTO DE SEMILLAS

El señor gobernador nos dijo después que parece ser ya solucionado el problema remolachero, pues el gobernador civil de Logroño me comunica que de la Fábrica de Alfaro han sido enviados a Milagro 18 sacos de semilla, y la de Calchorra la necesaria para San Adrián, A. doñilla, Azagra y Carcar, estando pendiente de determinados extremos en Buñuel, a cuyo efecto, por comunicación telegráfica ha notificado al gobernador civil de Zaragoza que la cantidad de semilla que precisa esta última localidad es de 1.200 kilos...

COSAS DE RUSIA

Los ingenieros en U. R. S. S.

Para conocer cómo viven y trabajan los ingenieros y técnicos en U. R. S. S., no basta conocer las declaraciones oficiales de los dirigentes soviéticos y el texto de las leyes que han promulgado; es preciso buscar la realidad que se oculta tras de esa fachada, por lo común mentirosa.

Podría creer, después de las manifestaciones de Stalin de 23 de junio de 1931, cuyo tenor literario parece favorable a los ingenieros y técnicos, que su suerte sería mejorada y los problemas terribles de su existencia en Rusia definitivamente resueltos.

Desgraciadamente, no hay nada de eso. La estructura social y económica del país se opone radicalmente a una mejora de la élite intelectual y la realidad de la vida presenta resistencias insuperables a los mejores deseos de los gobernantes.

Vamos a examinar la vida de esta clase, tan influyente y necesaria, a la luz que proyectan los hechos reales, ante la cual se esfuma la luz fatua de las declaraciones teóricas y legales. Este examen será, forzosa y necesariamente, detallado, analizando dónde viven y cómo se les paga su trabajo en especie, que en la vida rusa es una remuneración de mayor importancia que la del dinero.

Habitación de los ingenieros Una impresión general, pero exacta, sobre este asunto nos la da la decisión del Gobierno soviético de mejorar las viviendas del personal técnico de la industria durante los años 1932 y 1933...

Una encuesta sobre esta materia ha sido llevada a cabo por el periódico "Za Ind", órgano del Comisariado de industria pesada. He aquí sus resultados:

Un grupo de ingenieros escribe desde los pozos "Capitalnaya", que están en la cuenca del Donetz: "Los jefes de mina y el director del servicio económico viven en un cuarto reducido, en el cual los pisos están en mal estado y los sótanos recientemente inundados. Una parte de los ingenieros viven en casas humildes que no disponen ni de cocina ni de despensa, y uno de ellos, actualmente excedente, ha tenido que contentarse con una habitación que nadie quiere."

Peores son las condiciones que nos dan 36 ingenieros de Leningrado: "Vivimos en un sótano destinado a carbonera. El sótano tiene 2'48 metros de altura siendo sólo de 48 centímetros la altura de nuestra vivienda sobre el rasante de la calle. Aun en los días claros, la oscuridad de la casa es completa. El piso es de tablas muy endebladas apoyadas inmediatamente sobre la tierra. Nos es imposible tener nada en la casa, porque el pan, los vestidos, el calzado, los libros, los cuadernos, etcétera, se recubren enseguida de una capa mohosa. Cuatro piezas forman nuestra casa, y en ellas no hay sitio más que para las camas, siendo inútil pensar en ningún género de comodidad para el trabajo. Al venir aquí nos prometió que esta situación duraría tres meses, a lo más. Llevamos ocho meses y nadie habla de que este estado de cosas cambie para nosotros."

Contra carta, publicada en el mismo periódico el 23 de junio de 1933, confirma, efectivamente, que las cosas seguían después de un año como estaban.

En la fábrica Kramatorskaya no hay modo de albergar a 12 ingenieros. Por este motivo, durante el primer semestre de 1933 pararon por la fábrica, para no detenerse sino breves días, 434 ingenieros.

Por estos rápidos indicios puede rastrear-se el daño inmenso que a la producción industrial causa este cambio constante de ingenieros, que no pueden ponerse al tanto de los trabajos y que, apenas informados de su deber, tienen que abandonar. La falta de viviendas y su pésima calidad no pueden menos de influir desfavorablemente en el rendimiento útil de semejantes técnicos.

De la Diputación PARA CONJURAR LA CRISIS DE TRABAJO

Al recibimos ayer el Vicepresidente de la Diputación, don Juan Pedro Arraiza, nos dió la grata noticia de que por la mañana, bajo la presidencia del señor Frauca, se había celebrado la subasta para realizar en el Manicmicio Navarro obras por valor de ochocientos mil pesetas.

COLONIAS ESCOLARES

También nos dió cuenta el señor Arraiza de que por la mañana había asistido a la sesión celebrada por el Patronato de Colonias Escolares.

Se cambiaron impresiones acerca de la apertura de la Colonia de Zudaire y de la inauguración de la nueva Colonia de Fuenterrabía.

SESION DE LA DIPUTACION

Así mismo nos manifestó que la Diputación había celebrado sesión, despachando numerosos asuntos de carácter ordinario. LA DIPUTACION EN PLENO VISITA AL SEÑOR GOBERNADOR

Finalmente, nos dió cuenta el señor Arraiza de que a las siete de la tarde se había trasladado la Diputación en pleno al Gobierno civil para entrevistarse con el señor Sola y hablarle del problema importantísimo de la apertura de la fábrica de Marcilla y de la distribución de semillas con arreglo a las disposiciones ministeriales.

Los señores diputados rogaron al señor Sola gestione con todo interés que el problema quede resuelto con arreglo a la conveniencia de los intereses de los navarros. El señor Gobernador, que se halla perfectamente informado de cuanto afecta a esta cuestión, prometió que gestionará con el mayor interés la solución de tan trascendente cuestión.

He aquí otra carta notable de un ingeniero: "En unión de un compañero fui colocado en la fábrica Tomski, en el Donez. Era día de fiesta el de nuestra llegada y nadie quiso ayudarnos a encontrar hospedaje. La temperatura era de 22 grados bajo cero y hasta la una de la madrugada estuvimos al abrigo de un kiosko de periódicos. A esa hora, y no pudiendo resistir el frío, tomamos un coche y nos fuimos a la fonda. El administrador nos permitió pasar la noche en una galería sin calefacción y allí continuamos durante tres días.

Supimos que había una habitación libre y la ocupamos sin permiso de nadie, sufriendo diariamente amenazas de expulsión. A las seis semanas de mi llegada conseguí alquilar una habitación en casa de un obrero, pero, ¡en qué condiciones! Diez y ocho metros cuadrados son todo el espacio de la casa, habitada por ocho personas, y han tenido todavía que partir con las cuatro personas de mi familia."

Las quejas de los ingenieros han ido sufriendo de tono durante los últimos meses. Aquí van algunos ejemplos:

Cumpliendo las órdenes del comisario de los Caminos de Hierro, 200 ingenieros y técnicos han salido de Karlov para trabajar en la línea, es decir, en pequeñas estaciones alejadas de las ciudades y poblados. En todas partes se les recibía mal y se les negaba habitación, y así se encuentran en la necesidad de vivir en los locales destinados a los agentes de servicio, en las oficinas y hasta en los mismos coches, y esta situación dura hace más de tres meses.

Los ingenieros jóvenes de la fábrica Azovsktal, de Mariupol, tenían la promesa de que se les proporcionaría habitación independiente a cada uno. Efectivamente, lograron que se les acomodase en unas barracas miserables, al lado de un hospital de enfermedades contagiosas, teniendo que usar el retrete común del hospital para sus servicios.

Hace ya frío, pero las barracas números 1 y 3 carecen de cristales para las ventanas. El agua se filtra por los techos y los ingenieros casados, con sus mujeres e hijos, tienen que partir sus cuartos con ingenieros solteros. Las barracas están a tres kilómetros y medio de la oficina, y como el camino es casi impracticable, la Dirección, que les prometiera un auto, ha tenido a bien no cumplir todavía su promesa.

Informaciones idénticas abundan en todas las regiones de Rusia. En el Mediodía, los ingenieros alternan por quince días en el mismo cuarto, y como por la estrechez de éstos y por la forma precaria en que los usan, no pueden traer a sus familias, la fluctuación del personal técnico en las fábricas del Mediodía es enorme.

En el primer semestre de 1933 abandonaron la fábrica metalúrgica de Kribol-Rog 300 ingenieros. Se movilizaron 120 ingenieros para sustituirlos. Ya no quedan más que 35. En la fábrica Kramatorskaya no hay modo de albergar a 12 ingenieros. Por este motivo, durante el primer semestre de 1933 pararon por la fábrica, para no detenerse sino breves días, 434 ingenieros.

Por estos rápidos indicios puede rastrear-se el daño inmenso que a la producción industrial causa este cambio constante de ingenieros, que no pueden ponerse al tanto de los trabajos y que, apenas informados de su deber, tienen que abandonar. La falta de viviendas y su pésima calidad no pueden menos de influir desfavorablemente en el rendimiento útil de semejantes técnicos.

"Pablo el Tebano" en el Gayarra



En una celda, como ésta, maravillosamente pintada, se desarrolla la acción del segundo acto de "Pablo el Tebano" el magnífico drama, original de don Nicolo Albená, que se representará mañana en el Teatro Gayarra a beneficio de las Clases de Obreros del Centro Mariano. Una magnífica interpretación dentro de una presentación fastuosa. Hoy, último día, se venden localidades en la Secretaría del Centro Mariano durante todo el día. Mayor, 37. Teléfono 1217.-Arte, emoción dramática, interés y expectación, en "PABLO EL TEBANO" con fastuosa presentación e interpretación magnífica.

De la Alcaldía

El alcalde don Tomás Mata nos notificó a los periodistas había asistido a la sesión celebrada por la mañana de la Junta del Patronato de Colonias Escolares.

Traspaso Barbería

bicn parroquiada. Informes Administración.

Del Cursillo de Apicultura

Continuaron ayer las lecciones teóricas y prácticas en la Escuela de Apicultura, a cargo del señor Ingeniero-Director de Agricultura de la provincia, don Daniel Nagore, y del entusiasta colaborador apícola, don León Lacasia.

Una sugerencia muy precisa ocurrieros antes de iniciar la reseña de las lecciones desarrolladas, creyendo muy necesario divulgar entre los elementos agrícolas de nuestras zonas, de mayor cultivo en el agro, el principio de respeto y de incrementación de los insectos habitantes de las colmenas, ante el prejuicio y ridículos recelos que se sostiene contra las abejas, haciéndolas responsables de la destrucción de frutos, porque, precisamente, observaron alrededor de sus árboles, ya en sazón, y de sus comportas llenas de uvas una multitud de ávidas abejas que merodeaban, quizá molestando, por chupar el azúcar de los granos abiertos por los golpes de maza del obrero encargado de preparar las canastas sacadas de la vifia, sin pensar - tal vez jamás oyeron mayor blasfemia - que el tal animalito no era capaz, por su especial dispositivo de la boca, de rasgar la película del grano de uva.

Son precisos, por tanto, estas divulgaciones brotadas de cursillos como éste, en que unos cuantos maestros se instruyen convenientemente en el conocimiento de los insectos que en las colmenas viven, y sean, al volver a sus escuelas, los propagandistas de los máximos provechos que las obreras de una colonia apícola aportan a la industria melificadora y a la Agricultura, completando la fecundación de los árboles de sus parcelas por el transporte del polen que realizan en sus correrías durante la floración de las plantas.

Elementos importantes de educación del pueblo serán las instalaciones de apiarios debiendo preceder a tales introducciones de colmenares en la localidad donde los cotos han de llevarse una ligera explicación del insecto que llegará a convivir muy en breve y un anticipo de las ventajas que su vida en el término ha de reportar.

La lección de la mañana versó sobre "la vida de los insectos en la colmena e intervención del apicultor en la misma", demostrando constantemente el señor Nagore el dominio en estas materias de apicultura y llegando los cursillistas al conocimiento perfecto de lo explicado.

Seguidamente se practicó ante las colmenas de la Escuela cuanto en las explicaciones habíase dicho y el señor Lacasia, muy dispuesto a satisfacer cuantas preguntas se dirigían, consumió su intervención hasta

Acción Católica de Estella

El día 12 del mes en curso, se ha celebrado con éxito rotundo la Primera Asamblea de la rama de Acción Católica "Unión de Mujeres Católicas" de Estella.

Por la mañana, en el oratorio del convento de Religiosas de Santa Ana, hubo misa con meditación, dada por don J. Miguel Razquin y comunión general.

Por la tarde, de cinco a siete, se celebró la Asamblea, que fué presidida por el M. R. Sr. Arcipreste y el R. Sr. Párroco de San Pedro; por los señores presidente, consiliario y secretario de la Junta Diocesana, en representación de la Unión Diocesana de Mujeres por la secretaria y vocal, respectivamente, doña Asunción Alcázar y doña Camilo Jaurrieta; el señor Biurrún por la Juventud Masculina de Pamplona, y la Junta local en pleno.

Empezó la Asamblea con las plegas y lectura de la carta expresiva y paterna del Excmo. Sr. Obispo, otorgando su Bendición pastoral, que fué acogida con un fervoroso aplauso.

A continuación se cumplió felizmente el anunciado programa.

Apertura de la Asamblea, por su presidenta doña María Goicoechea.

Allocución, por D. J. Miguel Razquin, en oficio, por delegación, de Consiliario.

Memoria, por doña Aniana de Olla, Secretaria.

Balancé, por doña Eduvigis Aizcorbe, Tesorera.

Propaganda, por doña Matilde Romero, Vocal de Propaganda.

que, llegada la hora, volvieron los alumnos a la ciudad.

Por la tarde continuaron las prácticas, lamentando que la lluvia interrumpiera el tranquilo entretenimiento de observación de las abejas que

Hoy continuará la misma lección el señor Nagore. DUGAL

En el Ateneo Navarro

Hoy jueves, continuación del ciclo de conferencias sobre asuntos locales con una disertación del joven arquitecto don Joaquín Zarranz.

El tema a desarrollar es el siguiente: Algunos problemas urbanos de Pamplona.

Dicho asunto, más que interesar a los vecinos de la vieja capital navarra, se puede decir que es su preocupación constante.

Don Joaquín Zarranz, arquitecto de ideas nuevas, estudioso y bien documentado, en los muchos viajes que lleva realizados, giró su conferencia en forma técnica y a la vez amena.

El acto comenzará a las siete y media de la tarde.

Perspectivas, por don J. Miguel Razquin. Doña Asunción Alcázar, saludó a la Asamblea, en nombre de la Junta Superior, y desarrolló magníficamente su disertación, que fué una estimulante i formación de la gran labor que en Pamplona se realiza.

Hubo durante todo el acto, palpitante emoción de A. C., que se tradujo en entusiastas aplausos a cuantos cos gran éxito intervinieron, así como también a la lectura de las Conclusiones que fueron aceptadas.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión Libreta ordinaria a la vista 3.00 % Impediciones anuales 4.00 % Impediciones semestrales 3.50 % Cuentas corrientes a la vista 1.50 % SEGUROS SOCIALES.-PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.-RENTAS INMEDIATAS.-CAPITALES HERENCIALES.-DONES INFANTILES.-SEGURO DE MATERNIDAD.-SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.-HOMENAJES A LA VEJEZ.-BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES. OFICINAS CENTRALES En su nuevo edificio de 1. Avenida de Carlos III.-Nuevo Encancho SUCCURSALES: Alsua, Aóiz, Atallo, Arriba Caparros, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Iruzuain, Iasaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

Ecós de sociedad

Crónica femenina

LA FELICIDAD DEL HOGAR ESTA EN LA FIGUOSA ADMINISTRACION

El hogar y su administración y atención forman parte de una ciencia subordinada exclusivamente a la mujer. Es ella quien dirige y manda, quien lleva la dirección y asume la responsabilidad cabal de la función. Poco importa que llegen a sus manos en abundancia los recursos económicos; que no tenga tasa ni límite para los gastos de su administración. Si la ciencia de saber hacer el empleo y la inversión no llegó a su dominio, deseará toda idea de un rendimiento eficaz de su gestión.

Las mujeres del porvenir, conforme se orientan las corrientes feministas, han de estar dotadas de una capacidad y suficiencia a prueba de las mayores exigencias de la vida.

Una formación que no se encierra en límites estrechos, sino que se remonta y alcanza zonas de una perfección totalitaria. La casa no es solamente la cocina, con énfasis en este aspecto una parte muy interesante del empleo del caudal. Son los servicios dependientes de ella, es el vestir, es el vivir, es el todo, en fin, residente en su dirección y administración.

Con el mismo dinero, tal dama, presta a su hogar una figuosa aplicación de los medios que llegan a sus manos. Comen bien, visten con decoro, prestan a la vida de relación la dependencia que su clase les asigna y todavía alcanzan el recreo espiritual de frecuentar diversiones honestas, tónico insustituible y necesario en todo tiempo.

Y en el caso inverso, otra dama, con el mismo dinero, no cubre su presupuesto, porque lo supera, y el desahogo de la administración influye para dejar las atenciones insatisfechas, padecer privaciones y estar en último lugar, empeñados con el lucero del alba.

La mujer es la felicidad del hogar y de la familia. Su preparación es la base para que aquella circunstancia se festeje con la alegría sólo comparable a la adquisición de las grandes fortunas.

Una dicha permanente y perdurable estará lograda así. Los disgustos, las desavenencias conyugales, toman su origen en las cuestiones económicas. No apurar al marido con nuevas demandas. Os habéis excedido en vuestra consignación. Reflexionar. Castigar cualquier gasto superfluo y nivelar la falta. Así viene la dicha.

VIAJES
Regreso de San Sebastián don Joaquín Asurmendi.

De Zaragoza se ha trasladado a Sesma la distinguida señora doña Mercedes Izo de Magallán.

Fué a San Sebastián el ex diputado a Cortes don Manuel de Aranzadi.

A Madrid las distinguidas señoras de Felipe, María Luisa y Ramonita.

Al mismo punto han sido don Bernardo Huélde, su esposa doña Josefina Redín y sus bellas hijas señoras Isabel y María Josefa.

De su viaje de bodas han regresado el joven industrial pamplonés don Fernando Ruiz y su esposa doña Blanca Murillo.

A Barcelona las señoras de Asurmendi, acompañadas de su hermano Benito.

De Tudela a Barcelona don Gaudencio Anton con su familia.

A Madrid la señora doña Dolores Oficialdegui.

A Logroño nuestro paisano el ex alcalde de aquella ciudad don Joaquín Elizalde.

Fué a Madrid don Miguel María Zozaya.

BODAS
En el Camerín de la Virgen del Camino contraerán matrimonial enlace el pasado lunes los jóvenes Joaquín Eransus Iribarren y Julia Idoate Izo, de conocidas familias de Yelz y Noain respectivamente. Celebró la ceremonia el hermano del novio don Ambrosio Eransus, párroco de Idocin, ayudado por don Francisco Aldave, párroco de Yelz, actuando de padrinos don Martín Mendía, tío de la novia, y doña Angela Iribarren, madre del novio, y firmaron el acta don Miguel Iribarren y don Francisco Eransus.

Terminada la función religiosa se trasladaron los novios e invitados a la acreditada fonda "Europa" donde se les sirvió un espléndido banquete.

A media tarde salieron los novios en viaje de boda para Zaragoza, y otras capitales. Reciban nuestra enhorabuena.

ENFERMOS
Está enferma desde hace algunos días la distinguida señora doña Victoria Ros de Torment.

Completamente restablecida de su larga enfermedad ha salido a la calle la bella señora Catalina Eransus.

En la Clínica de San Miguel, y por el reputado doctor don Daniel Arratza, ha sido sometida a una delicada intervención quirúrgica llevada a cabo felizmente, la distinguida señora doña Josefa Ibarregui de Munuce.

NOTAS TRISTES
El teléfono nos ha traído la triste noticia del fallecimiento del joven ingeniero civil don Emilio L. Cia, perteneciente a conocida familia navarro-argentina, y el cual estaba relacionado en Pamplona, en donde pasó unos cuantos años. El finado vivía en Camino de los Ades, provincia de Mendoza (Argentina), en donde le ha sorprendido una trágica enfermedad que en pocos días le ha llevado al sepulcro. El señor Cia era un excelente patriota que se educó desde muy niño en el amor a nuestras cosas, y contaba con muchos amigos en ésta, en donde por otra parte había sabido granjearse muchas simpatías.

A su distinguida familia, muy en especial a su hija Agustinita Irene y hermanos don Teodoro, Adrián y Urbano, residentes en la Argentina, así como a don Luciano, residente en Pamplona, les acompañamos en su justo dolor.

Liquidación por traspaso de local
Establecimiento de "Los Mañaneros".
Cárnicos de punto y Confiterías.
Precios reducidos.
MAYO, 14

INTERES
El Inspector Médico-Escolar municipal nos ruega hagamos saber que son inútiles cuantas recomendaciones se le puedan hacer para la designación de niños que por cuenta del Excmo. Ayuntamiento, hayan de formar parte de las "Colonias Escolares", pues únicamente serán escogidos aquellos niños que por sus condiciones físicas y familiares estén más necesitados de disfrutar de los beneficios que reporta la citada institución.

DE LA DIPUTACION
Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excmo. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Aprobando Circular, que se publica en el Boletín Oficial del día 18 del mes actual, sobre renovación de las Juntas de Veintena, Quinceña y Ocenca, de Ayuntamientos y Concejos navarros.

Autorizando al Ayuntamiento de Pueyo, para seguir cultivando unas 725 robadas de terreno comunal sitas en varias Corralizas, más 350 robadas en el Monte de su jurisdicción.

Autorizando al Ayuntamiento de Miranda de Arga, para seguir cultivando los terrenos comunales, comprendidos en los términos denominados Dehesa y Prado de su jurisdicción.

Autorizando al Ayuntamiento de Pitillas, para que, en lugar de substar los terrenos incorporados al patrimonio del común como consecuencia del deslinde practicado en la Corraliza Dolomondo de su jurisdicción, pueda proceder a la parcelación y reparto entre los vecinos, de dichos terrenos, autorizándole, así mismo, para que pueda establecer el canon de 375 pesetas por robada para atención del presupuesto extraordinario aprobado por esta Diputación para la realización del citado deslinde.

Desestimando solicitud del Ayuntamiento de Pitillas, sobre ampliación de plazo para la presentación de documentos en el deslinde de la Corraliza Cobaza, ordenándole éleve a la consideración de esta Diputación, el expediente de deslinde para la fecha de 1.º de Junio próximo, con la advertencia de que, de no hacerlo, se le exigirán las responsabilidades procedentes.

Desestimando las nuevas rotaciones del Lado Derecho del Monte, solicitadas por el Ayuntamiento de Albar, y que el citado Ayuntamiento fije el tope general que entienda más conveniente para el disfrute de terrenos comunales elevándolo como máximo hasta 300 pesetas y dando por caducada la vigencia del actual de 150 pesetas sin que esta medida pueda afectar a las parcelas roturadas en el Lado Derecho del Monte, que seguirán disfrutándose tan sólo por los vecinos que paguen menos de 50 pesetas por el mismo concepto de suma de contribuciones provinciales.

Concediendo la subvención de 500 pesetas al periódico "Excelsus", de Bilbao, para atender a los gastos de organización de la próxima Vuelta Ciclista al País Vasco.

Autorizando a la Jefatura de Contribuciones, para continuar la revisión de los tipos medios de las riquezas urbanas (excepto Pamplona), de pastos, forestal y Pecuaría.

A virtud de escrito de la Cámara Oficial del Comercio e Industria de Navarra, se acordó recargar con el dos por ciento de su importe, las cuotas tributarias que se giren en el año actual, con motivo de la contribución de Utilidades (Tarifa 3.ª), y por la contribución Industrial y de Comercio, incluida la parte que por este concepto corresponde a las Patentes de Circulación de los vehículos de transporte mecánico, a fin de atender a los gastos de sostenimiento de dicha Entidad.

REGISTRO CIVIL
En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS
María del Carmen Juana Echarri Oiz, María Asunción Aniceta Beguiristain Elizalde.
Angel María Gerardo Díez Muru.
Ninguna.

MATRIMONIOS
José González, de Cáceres, con María Leama, de Pamplona.
Ambrosio Saldis, de Astrain, con Felisa de Esteban, de Berbinzana.

POMONA manzanilla lemezada facilita la digestión

SUSTRACCION DE CARBON
Por la Guardia civil de Castejón fueron sorprendidos seis individuos en el crítico momento de que de la estación del ferrocarril se iban a llevar setenta kilogramos de carbón.

Fueron detenidos y puestos a disposición del Juzgado.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RATOS X
Paseo de Sarriena, 6 y 8
Teléfono 1441

POR UNA ORDEN A SUS HIJOS
Ante la Guardia civil de Aoz se presentó don Marcel Bronte, administrador del monte Zariquieta, denunciando al vecino de Villanueva Simón Aspíroz, que ordenó a sus hijos la corta y extracción de siete pinos del citado monte, sin tener la correspondiente autorización, por lo que fué detenido y puesto a disposición del Juez municipal del Valle de Longuida.

Daniel Galán
ODONTOLOGO
San Antón, 16 Pamplona

PERDIDA DE PERRO KOCKER
Perro Kocker blanco y negro, extraviado el día 12 del actual, se procederá judicialmente de no entregarlo en la Inspección de Policía Urbana.

HURTO DE ARENA
Ante la Guardia civil de Olagüe denunció el vecino Martín Leunberri que de un montón de arena que tenía en el kilómetro 14 de la carretera se habían sustraído 16 metros cúbicos de dicha materia el vecino de Sotaurer Corpus Velez, por lo que ha sido puesto a disposición del Juzgado municipal del Valle de Olabar.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
RATOS X
Sarriena, 20. 1.º Teléfono 1445

DESCONOCIDO FIEL...
El vecino de esta ciudad don Juan Arizumi ha presentado en la Comisaría de Vigilancia una denuncia diciendo que al subir el tranvía de "El Irati" entregó un paquete a un desconocido para que le ayudase a ponerlo en el tren, y en un descuido desapareció.

Se están practicando las averiguaciones propias del caso para descubrir a tan fiel servidor.

DE TRATANTE A TRATANTE
El conocido tratante de ganado don Gregorio Apesteegui ha presentado otra denuncia en la misma Comisaría contra el también tratante don Félix Goñi, porque según el denunciante, éste se niega a entregarse un ternero que le dieron en Tafalla. La denuncia ha sido cursada al Juzgado de Instrucción.

MADERAS
De pino Ronceal y entarimados
ANTONIO ERICE

QUE PASA EN EL FUERTE?
Sobre las 21,30 horas de ayer, en la Plaza de Toros varios individuos de organización extremista se hallaban pintando letreros, se personaron en el lugar del hecho varios agen-

SERVICIO DE ENFERMOS
PARROQUIAL

San Saturnino.- Don Juan Adot, Ansoategui 15, cuarto.
San Nicolás.- Don Enrique Beramendi, Zapatería, 47, cuarto.
San Juan.- Don Eduardo Lázaro, Chapitelá 20, tercero.
San Lorenzo.- Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 25, cuarto, Izda.
San Agustín.- Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO
Sr. Ibañez, P. de Sarriate, 32.
Sr. González Boza, Chapitelá, 22.
Sr. Iribarren, San Saturnino, 18.

Benjamin Gofí
ODONTOLOGO
Espoz y Mina, 2, primero

CARBONES
Hellas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarriena, 46 Teléfono 1479
Pamplona

Caja Navarra de Seguros contra el Pedrisco
Mutualidad subvencionada por la Excmo. Diputación y administrada por los mismos mutualistas, agricultores navarros.

Prima única, la más económica, pago en septiembre.

TARIFAS
Trigo, Cebada, Avena del 1.º al 2.º por ciento.
Viñas, Olivos, Huertas del 1.º al 5.º por ciento.

LABRADORES: Desoid insidias y consejos interesados; asegurándoos en la Caja Navarra, en vuestra Caja.

F. Salaverri
ORTOPEDICO DE LA CLINICA
Doctor M. SALAVERRI
BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

Recibirá en Pamplona el día 3 de Junio en el Hotel La Perla, de 11 a 1 y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clinica Ortopédica de Bilbao
EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excmo. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Aprobando Circular, que se publica en el Boletín Oficial del día 18 del mes actual, sobre renovación de las Juntas de Veintena, Quinceña y Ocenca, de Ayuntamientos y Concejos navarros.

Autorizando al Ayuntamiento de Pueyo, para seguir cultivando unas 725 robadas de terreno comunal sitas en varias Corralizas, más 350 robadas en el Monte de su jurisdicción.

Autorizando al Ayuntamiento de Miranda de Arga, para seguir cultivando los terrenos comunales, comprendidos en los términos denominados Dehesa y Prado de su jurisdicción.

Autorizando al Ayuntamiento de Pitillas, para que, en lugar de substar los terrenos incorporados al patrimonio del común como consecuencia del deslinde practicado en la Corraliza Dolomondo de su jurisdicción, pueda proceder a la parcelación y reparto entre los vecinos, de dichos terrenos, autorizándole, así mismo, para que pueda establecer el canon de 375 pesetas por robada para atención del presupuesto extraordinario aprobado por esta Diputación para la realización del citado deslinde.

Desestimando solicitud del Ayuntamiento de Pitillas, sobre ampliación de plazo para la presentación de documentos en el deslinde de la Corraliza Cobaza, ordenándole éleve a la consideración de esta Diputación, el expediente de deslinde para la fecha de 1.º de Junio próximo, con la advertencia de que, de no hacerlo, se le exigirán las responsabilidades procedentes.

Desestimando las nuevas rotaciones del Lado Derecho del Monte, solicitadas por el Ayuntamiento de Albar, y que el citado Ayuntamiento fije el tope general que entienda más conveniente para el disfrute de terrenos comunales elevándolo como máximo hasta 300 pesetas y dando por caducada la vigencia del actual de 150 pesetas sin que esta medida pueda afectar a las parcelas roturadas en el Lado Derecho del Monte, que seguirán disfrutándose tan sólo por los vecinos que paguen menos de 50 pesetas por el mismo concepto de suma de contribuciones provinciales.

Concediendo la subvención de 500 pesetas al periódico "Excelsus", de Bilbao, para atender a los gastos de organización de la próxima Vuelta Ciclista al País Vasco.

Autorizando a la Jefatura de Contribuciones, para continuar la revisión de los tipos medios de las riquezas urbanas (excepto Pamplona), de pastos, forestal y Pecuaría.

A virtud de escrito de la Cámara Oficial del Comercio e Industria de Navarra, se acordó recargar con el dos por ciento de su importe, las cuotas tributarias que se giren en el año actual, con motivo de la contribución de Utilidades (Tarifa 3.ª), y por la contribución Industrial y de Comercio, incluida la parte que por este concepto corresponde a las Patentes de Circulación de los vehículos de transporte mecánico, a fin de atender a los gastos de sostenimiento de dicha Entidad.

REGISTRO CIVIL
En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS
María del Carmen Juana Echarri Oiz, María Asunción Aniceta Beguiristain Elizalde.
Angel María Gerardo Díez Muru.
Ninguna.

MATRIMONIOS
José González, de Cáceres, con María Leama, de Pamplona.
Ambrosio Saldis, de Astrain, con Felisa de Esteban, de Berbinzana.

POMONA manzanilla lemezada facilita la digestión

SUSTRACCION DE CARBON
Por la Guardia civil de Castejón fueron sorprendidos seis individuos en el crítico momento de que de la estación del ferrocarril se iban a llevar setenta kilogramos de carbón.

Fueron detenidos y puestos a disposición del Juzgado.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RATOS X
Paseo de Sarriena, 6 y 8
Teléfono 1441

POR UNA ORDEN A SUS HIJOS
Ante la Guardia civil de Aoz se presentó don Marcel Bronte, administrador del monte Zariquieta, denunciando al vecino de Villanueva Simón Aspíroz, que ordenó a sus hijos la corta y extracción de siete pinos del citado monte, sin tener la correspondiente autorización, por lo que fué detenido y puesto a disposición del Juez municipal del Valle de Longuida.

Daniel Galán
ODONTOLOGO
San Antón, 16 Pamplona

PERDIDA DE PERRO KOCKER
Perro Kocker blanco y negro, extraviado el día 12 del actual, se procederá judicialmente de no entregarlo en la Inspección de Policía Urbana.

HURTO DE ARENA
Ante la Guardia civil de Olagüe denunció el vecino Martín Leunberri que de un montón de arena que tenía en el kilómetro 14 de la carretera se habían sustraído 16 metros cúbicos de dicha materia el vecino de Sotaurer Corpus Velez, por lo que ha sido puesto a disposición del Juzgado municipal del Valle de Olabar.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
RATOS X
Sarriena, 20. 1.º Teléfono 1445

DESCONOCIDO FIEL...
El vecino de esta ciudad don Juan Arizumi ha presentado en la Comisaría de Vigilancia una denuncia diciendo que al subir el tranvía de "El Irati" entregó un paquete a un desconocido para que le ayudase a ponerlo en el tren, y en un descuido desapareció.

Se están practicando las averiguaciones propias del caso para descubrir a tan fiel servidor.

DE TRATANTE A TRATANTE
El conocido tratante de ganado don Gregorio Apesteegui ha presentado otra denuncia en la misma Comisaría contra el también tratante don Félix Goñi, porque según el denunciante, éste se niega a entregarse un ternero que le dieron en Tafalla. La denuncia ha sido cursada al Juzgado de Instrucción.

MADERAS
De pino Ronceal y entarimados
ANTONIO ERICE

QUE PASA EN EL FUERTE?
Sobre las 21,30 horas de ayer, en la Plaza de Toros varios individuos de organización extremista se hallaban pintando letreros, se personaron en el lugar del hecho varios agen-

SERVICIO DE ENFERMOS
PARROQUIAL

San Saturnino.- Don Juan Adot, Ansoategui 15, cuarto.
San Nicolás.- Don Enrique Beramendi, Zapatería, 47, cuarto.
San Juan.- Don Eduardo Lázaro, Chapitelá 20, tercero.
San Lorenzo.- Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 25, cuarto, Izda.
San Agustín.- Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO
Sr. Ibañez, P. de Sarriate, 32.
Sr. González Boza, Chapitelá, 22.
Sr. Iribarren, San Saturnino, 18.

Benjamin Gofí
ODONTOLOGO
Espoz y Mina, 2, primero

CARBONES
Hellas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarriena, 46 Teléfono 1479
Pamplona

Caja Navarra de Seguros contra el Pedrisco
Mutualidad subvencionada por la Excmo. Diputación y administrada por los mismos mutualistas, agricultores navarros.

Prima única, la más económica, pago en septiembre.

TARIFAS
Trigo, Cebada, Avena del 1.º al 2.º por ciento.
Viñas, Olivos, Huertas del 1.º al 5.º por ciento.

LABRADORES: Desoid insidias y consejos interesados; asegurándoos en la Caja Navarra, en vuestra Caja.

F. Salaverri
ORTOPEDICO DE LA CLINICA
Doctor M. SALAVERRI
BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

Recibirá en Pamplona el día 3 de Junio en el Hotel La Perla, de 11 a 1 y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clinica Ortopédica de Bilbao
EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

Boletín religioso

SANTOS EJERCICIOS
en la Casa de San Francisco Javier
Pamplona-Burlada
Del 15 al 20 de Junio para jóvenes con-
sagrados de 13 a 17 años.
Director, R. P. Ereño.

PROPAGANDA MULTICOPISTA

Miles copias estupendas cada original. Reproduce dibujos, música, planos, textos y máquina y mano. Preparación y manejo sencillísimo. "IDEAL" trabaja sin pastas ni gelatinas por el mismo procedimiento que aparatos que cuestan cientos y miles de pesetas. -500 copias hora, todas perfectas. El UNICO de precio popular equipado con excelente rodillo de goma y presentado elegantísimo estuche. RECHACE TODO APARATO SIMILAR.

Fabricación nacional 10.000 aparatos propaganda al INCREIBLE precio de 35 pesetas equipado, previo giro o contra reembolso talón.

Facultad devolución 8 días, reintegrando importe. Pedidos:
PEDRO CRESPO.-OLITE (NAVARRA). Detalles sin compromiso llenando BOLETIN.

Don
Señas
Faltan Representantes que compen aparato. Inútil escribir otro sentido.

HAMBURG-AMERIKA LINIE
(Compañía Hamburguesa Americana)
Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo

Próximas salidas de puertos españoles
Linea a Cuba y México
a la Habana, Veracruz y Tampico;
Motonave «Orinoco»

24 de Mayo de Santander y Gijón
25 de Mayo de La Coruña y Vigo

Linea a la América Central
a Barbados, Trinidad, La Guaira, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios.

Motonave "CORDILLERA" 31 de Mayo de Santander
Motonave "CARIBIA" 28 de Junio de Santander.

Cruceros de recreos
SEIS GRANDES CRUCEROS a Escocia, Islandia, Spitzbergen, Fiords de Noruega, Países Bálticos y a Rusia.

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-America Linie. Alcalá, 43, teléfono 11267. SANTANDER: Hoppe & Cia., Paseo de Pereda, 29. BARCELONA: Agencia Marítima Wm. H. Mueller, Paseo de Colón, 24 y Baquería, Kusche y Martín, Paseo de Colón, 24. BILBAO: Ehardt & Cia., Lda., Mercado del Euzkadi, 9. GIJÓN: Agencia de la Hamburg-America Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Fraga, Compostela, 8. VIGO: Llorant & von Jents, Lda., García Ollagui, 19.

Caja Navarra de Seguros contra el Pedrisco
Mutualidad subvencionada por la Excmo. Diputación y administrada por los mismos mutualistas, agricultores navarros.

Prima única, la más económica, pago en septiembre.

TARIFAS
Trigo, Cebada, Avena del 1.º al 2.º por ciento.
Viñas, Olivos, Huertas del 1.º al 5.º por ciento.

LABRADORES: Desoid insidias y consejos interesados; asegurándoos en la Caja Navarra, en vuestra Caja.

F. Salaverri
ORTOPEDICO DE LA CLINICA
Doctor M. SALAVERRI
BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

SESION DE CORTES

Habla por vez primera en estas Cortes el Conde de Romanones

Interpela el ministro de Estado sobre política internacional y Rocha no puede contestarle después de haberle hecho esperar la respuesta tres meses y medio.

El acuerdo comercial con la Argentina.—La formación del patrimonio forestal.—Ley de imprenta, Reglamento, ruegos y preguntas.

Madrid 14 (23.30).
A las cuatro y media de la tarde abre la sesión el señor Alba.
Esaños y tribunas se ven escasamente concurridos y el banco azul desierto.
Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior y seguidamente se lee el despacho ordinario.
Entraron los ministros de Estado, Industria y Comunicaciones.

Díez Pastor, de Unión Republicana, pide que diariamente se dedique el tiempo que el reglamento marca a ruegos y preguntas, proposiciones no de leyes e interpellaciones.
El presidente le dice que si la disposición reglamentaria de referencia no se cumple es por acuerdo en contra de la Cámara.

Díez Pastor hace notar que con la costumbre establecida prácticamente queda anulada la fiscalización parlamentaria.

Don Hermenegildo, de las Casas, de Unión Republicana insiste en un ruego que dirigió y a cuyo tenor este ministro de la Gobernación, referente a los presos gubernativos.

Se aprueba definitivamente a los efectos de la ratificación el modus vivendi hispano-uruguayo firmado el 2 de Enero de corriente año.

Se debate el dictamen de la comisión de Estado sobre el proyecto de ratificación del acuerdo comercial entre España y la Argentina firmado el 29 de diciembre de 1934.

Sierra Rusterazu, radical, consume un turno.

Bolinas de fabricación Navarra.
Venta en todo comercio.
Viuda de Alvaro Lorente
ESTELLA

no en pro. Afirma que el acuerdo en cuestión no perjudica en nada a la economía española y favorece el desbloqueo de los créditos españoles en la Argentina.

(Entra el ministro de Hacienda).

Explica su gestión como negociador del tratado. Considera precisa una declaración del ministro de Hacienda sobre el asunto.

Bianco Rodríguez rectifica, insistiendo en sus manifestaciones de días anteriores.

Sostiene que los intereses acaudalados no han sido debidamente protegidos en la Argentina.

Mangrané, de la Esquerra, dice que el Gobierno incurrirá en grave responsabilidad si no resuelve las cuestiones de presupuestos y paro y de nivelación de la balanza comercial, pareciéndole que para la última basta con seis meses de tiempo.

Rodríguez de Viguri reitera manifestaciones que hizo al discutirse el modus vivendi con Uruguay.

(Entra el jefe del Gobierno y los ministros de Gobernación y Guerra).

Sierra Rusterazu estima no pudo hacerse más por los exportadores de aceite de oliva, que si han perdido posiciones en los mercados de América se debe a su falta de habilidad.

Requiere a los ministros de Industria y Hacienda para que den cuenta del estado de la balanza comercial.

El Presidente de la Cámara concede la palabra al señor Figueroa y Torres.

Este recuerda que en las Constituyentes sólo una vez hizo uso de la palabra por considerar le obligaba a hablar en determinada ocasión un deber inexcusable. También en las actuales Cortes ha venido guardando silencio, pero, hace ya tiempo, el ministro de Estado, el señor Rocha, leyó en el salón de sesiones de la Cámara una nota sobre ciertas conversaciones en Roma en la que decía que ante problemas que afectan a España como nación no hay partidos, sino solamente ciudadanos. Tal apelación había de recogerla el orador y por ello habla hoy cuando le anunció la interpellación. Creía Rocha era peligroso hablar de ciertas cosas de política internacional en el Parlamento, pero lo cierto es que de cosas de esa naturaleza se habla hoy en todos los Parlamentos del mundo.

Pretende solamente que el Ministro de Estado dé explicaciones que el país reclama y son imprescindibles. En Roma se han celebrado unas negociaciones. ¿Se habló en ellas del Mediterráneo? El ministro de Estado aseguró que no, porque en Europa no se puede hablar del Mediterráneo sin estar pre-

parado, y se buscará el medio de hermanar estos intereses con aquellas rifas, para que éstas no perjudiquen a aquella en su calidad de renta.

Se delegó en el ministro de Hacienda para que estudiase este asunto, y trajese una solución a uno de los próximos Consejos de Ministros.

El ministro de Estado informó ampliamente sobre la política internacional. Habló de ello en términos genéricos.

—¿Se trató de la contestación, que dará hoy el Gobierno a la interpellación del conde de Romanones?

—Parece que no va hoy esa interpellación. De todas maneras se la contestaría si hablase.

—¿Se trató concretamente del problema de Tángier?

—No se habló concretamente de ningún problema: se trató de todos los que hay planteados.

Como verá en la nota, el Gobierno aprobó el proyecto del ministro de Trabajo sobre remedio al paro involuntario.

La característica de este proyecto es el de atender a la realidad del momento y a un período corto, no comprometiéndose para el prevenir la hazienda española. De modo que este proyecto se referirá a lo que queda del año 35. Desde luego, la cantidad, concretada para este período es superior a la que señalaban todos los proyectos presentados.

El ministro de Estado confirmó que la interpellación del conde de Romanones sobre el problema del Mediterráneo, y Tángier será desarrollada mañana.

En la nota oficiosa se expresan los acuerdos siguientes:

GUERRA.—Libertad condicional de José Jiménez y Francisco Pérez Urcelay.

TRABAJO.—Decreto regulando la prestación de servicios farmacéuticos contratados por sociedades de asistencia médico-farmacéutica.

—Proyecto de ley contra el paro involuntario.

ESTADO.—Concediendo la Gran Cruz de Isabel Católica al Excmo. Sr. don Carlos Saavedra ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina.

OBRAS PUBLICAS.—Expediente relativo al proyecto reformado de las obras de pavimentación y vías del muelle de fábrica del puerto de Husiva, por su presupuesto de contrata de 1.608.437,81 pesetas, que supone un adicional de 241.121,01 pesetas.

—Ídem sobre subasta de las obras de afirmado en la zona de servicio del puerto de San Vicente de la Barquera (Santander), por un presupuesto de 120.432,58 pesetas.

—Ídem autorizando al gasto adicional que produce el segundo proyecto reformado del puerto de Camilo (Pontevedra) por su presupuesto de 39.016,48 pesetas.

—Ídem de subasta de las obras de prolongación del dique del puerto de Bandas (Oviedo), por 1.582.490,70 pesetas.

—Ídem de las obras de mejora del puerto de Armitz (Vizcaya), por 550.847,87 pesetas.

—Ídem de las obras de dragado en el puerto de Comillas (Santander), por su presupuesto de 120.806,83 pesetas.

—Ídem, de las obras de un embarcadero en el puerto de Muga (Coruña), por pesetas 57.756,65.

—Ídem de las obras de un espigón en el puerto de Foz (Lugo), por 187.717,14 pesetas.

—Ídem de las obras de un muelle-embar-

CONSEJO DE MINISTROS

Es aprobado el proyecto de ley contra el paro obrero

Se referirá únicamente a lo que resta de año

Madrid 14 (23.30)
Desde las once hasta a una y cuarto estuvieron los ministros en la Presidencia para celebrar el anunciado Consejo.

A la salida, el señor Lucia facilitó la siguiente referencia de la reunión:

El Gobierno ha estudiado, a propuesta de su presidente, la situación de algunos trabajadores del puerto de Santander pertenecientes al ramo de cargadores, de los obreros de Ayamonte y mineros de Mazarrón. Se acordó designar una ponencia, compuesta por los ministros de Hacienda, Industria, Trabajo y Obras Públicas, para que busque remedio inmediatamente mientras los ministros a quienes afecta cada conflicto estudian y presentan una solución a fondo.

También el presidente del Consejo planteó un problema que tiene tanto de sentimental como de gobierno: el problema de los ciegos. Como saben ustedes, en algunas poblaciones, y entre ellas Barcelona, Sevilla y Madrid, los ciegos han organizado unas modestas rifas que están fuera de la ley; pero como tampoco hay que olvidar que han solucionado con ellas en una pequeña parte el conflicto de la mendicidad, se trata de hermanar las obligaciones del Gobierno con la solución de la desgracia, permitiéndoles que ganen su vida con el trabajo. En España la Lotería nacional es una renta de Es-

SANTANDER-MEJICO

Pombo hizo ayer la etapa Madrid-Sevilla

Invirtió en el recorrido tres horas

Madrid 14, 23'30
Esta tarde ha emprendido Juan Ignacio Pombo el vuelo para cubrir la segunda etapa de su raid Santander-Méjico, desde Madrid a Sevilla.

Para despedirle acudieron al aeropuerto de Barajas su padre y hermanos, las autoridades, el ministro de Méjico en España y numeroso público que le ovacionó al despegar la avioneta, lo que sucedió a las 3'35 de la tarde. Pombo evolucionó con su avioneta sobre el aeropuerto y luego enfiló la ruta a Sevilla, marchando escoltado por cuatro avionetas pilotadas por aviadores civiles y militares y yendo en una de ellas en representación del Director General de Aeronáutica el secretario de la Dirección, señor Arias Salgado.

Sevilla.—A las seis y media de la tarde ha tomado tierra en el aeródromo de Tablada la avioneta de Juan Ignacio Pombo. Este fué muy felicitado al dejar la cabina de su aparato, brindándole un homenaje el jefe de la base aérea.

Por la noche ha sido obsequiado con un vino de honor en el Aero Club. Mañana la colonia montañesa le ofrecerá un banquete. Pombo reanudará su viaje en la madrugada del jueves.

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000 "
Fondo de reserva	6.911.749 "

Con SUCURSALES en Alasua, Aotz, Buñuel, Caparros, Cascanate, Cinturón, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Iruzun, Lerin, Les Arcos, Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

siguiendo las normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en España

A las cuentas corrientes y Depósito	1,50 %
Imposiciones a plazo de 3 meses	3 "
Imposiciones a plazo de 6 meses	8'00 %
Imposiciones a plazo de un año	4 "

Libretos en Caja de Ahorros al 3 por 100

cado en el Puerto de San Marcos de Ieod (Canarias-Tenerife), por 697.600,63 pesetas.

—Ídem relativo a la primera relación de obras nuevas de carreteras pertenecientes al circuito pirenaico que han de subastarse en el presente ejercicio económico con cargo al vigente presupuesto por su importe de 345.323,57 pesetas.

—Plan general de obras de reparación de todas clases, comprensivo de 475 proyectos a subastar en este año de 1935, por las cuarenta y cuatro Jefaturas de Obras Públicas que en él se relacionan, importando en total sus presupuestos por contrata 23.988.400,10 pesetas.

—Proyecto reformado de los trozos segundo y tercero de la carretera de Puente de Femes a San Pedro de Pardos (Oviedo), por su presupuesto de contrata de 529.612,51 pesetas que supone un adicional de 39.724,74 pesetas.

—Ídem de las obras de reparación de las carreteras de la zona de servicio del puerto de San Vicente de la Barquera (Santander), por un presupuesto de 120.432,58 pesetas.

—Ídem autorizando al gasto adicional que produce el segundo proyecto reformado del puerto de Camilo (Pontevedra) por su presupuesto de 39.016,48 pesetas.

—Ídem de subasta de las obras de prolongación del dique del puerto de Bandas (Oviedo), por 1.582.490,70 pesetas.

—Ídem de las obras de mejora del puerto de Armitz (Vizcaya), por 550.847,87 pesetas.

—Ídem de las obras de dragado en el puerto de Comillas (Santander), por su presupuesto de 120.806,83 pesetas.

—Ídem, de las obras de un embarcadero en el puerto de Muga (Coruña), por pesetas 57.756,65.

—Ídem de las obras de un espigón en el puerto de Foz (Lugo), por 187.717,14 pesetas.

—Ídem de las obras de un muelle-embar-

cado en el Puerto de San Marcos de Ieod (Canarias-Tenerife), por 697.600,63 pesetas.

—Ídem relativo a la primera relación de obras nuevas de carreteras pertenecientes al circuito pirenaico que han de subastarse en el presente ejercicio económico con cargo al vigente presupuesto por su importe de 345.323,57 pesetas.

—Plan general de obras de reparación de todas clases, comprensivo de 475 proyectos a subastar en este año de 1935, por las cuarenta y cuatro Jefaturas de Obras Públicas que en él se relacionan, importando en total sus presupuestos por contrata 23.988.400,10 pesetas.

—Proyecto reformado de los trozos segundo y tercero de la carretera de Puente de Femes a San Pedro de Pardos (Oviedo), por su presupuesto de contrata de 529.612,51 pesetas que supone un adicional de 39.724,74 pesetas.

—Ídem de las obras de reparación de las carreteras de la zona de servicio del puerto de San Vicente de la Barquera (Santander), por un presupuesto de 120.432,58 pesetas.

—Ídem autorizando al gasto adicional que produce el segundo proyecto reformado del puerto de Camilo (Pontevedra) por su presupuesto de 39.016,48 pesetas.

—Ídem de subasta de las obras de prolongación del dique del puerto de Bandas (Oviedo), por 1.582.490,70 pesetas.

—Ídem de las obras de mejora del puerto de Armitz (Vizcaya), por 550.847,87 pesetas.

—Ídem de las obras de dragado en el puerto de Comillas (Santander), por su presupuesto de 120.806,83 pesetas.

—Ídem, de las obras de un embarcadero en el puerto de Muga (Coruña), por pesetas 57.756,65.

—Ídem de las obras de un espigón en el puerto de Foz (Lugo), por 187.717,14 pesetas.

—Ídem de las obras de un muelle-embar-

NOTICIAS DE MADRID

Circular de Gil Robles acerca de la disciplina en el ejército

Hoy tomarán acuerdo los socialistas sobre reintegro al Parlamento.

Se ultima la coordinación de la labor de las izquierdas en las Cortes.

Madrid 14, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Orden de la Presidencia disponiendo que desde el 15 del actual se autorice a la Compañía de Líneas Aéreas Postales Españolas para el comienzo de la explotación de la línea aérea Madrid-París.

Ídem, autorizando a dicha compañía para establecer la línea Madrid-Baleares.

Orden de Justicia, dando instrucción a las Juntas de protección de menores en relación con los trasladados a lugares de su naturaleza de los menores albergados a fin de reprimir la mendicidad pública infantil.

Otra de ídem, reintegrando al servicio activo al juez de Primera Instancia don Adolfo Serra Valentín, jubilado por disposición del Gobierno Azaña en 1932.

Orden de Hacienda, concediendo a la Dirección general de Aeronáutica la franquicia arancelaria que se menciona para la importación de material.

El "Diario Oficial" publica la siguiente orden circular del Ministerio de la Guerra sobre la disciplina en el Ejército:

Las deficiencias de organización y de elementos afectan por modo directo a la eficiencia guerrera del elemento armado; pero la disciplina es su substancia y sin ella no hay Ejército posible.

Es función primordial del que manda mantener a toda costa, corrigiendo por sí o teniendo la perturbación o proponiéndose las medidas que excedan de sus atribuciones sin perjuicio de las actuaciones judiciales que procedan, no olvidando que la responsabilidad en el mando no se comparte con nadie, ni se disculpa con nada.

Sin el ejemplo del superior, no cabe la menor exigencia al inferior.

Encargo también a V. E. a este respecto una atención cuidadosa de cuanto a los signos exteriores de la disciplina: esmero en el vestir, corrección en el saludo y urbanidad y compostura en la calle y en las elecciones sociales, debiendo ejercer, mediante los servicios adecuados, la obligada vigilancia en todas partes y singularmente a la salida de los cuarteles, de la colaboración que deben prestarle todos los generales, jefes y oficiales.

Por los generales y jefes de Cuerpo se tendrá, además, presente la influencia extraordinaria que las llamadas "lecturas o instrucciones teóricas" pueden ejercer sobre el espíritu de sus soldados y en su vista extenderán el cuidado de esta importante cuestión, utilizando con preferencia el personal más apto y ocupándose personalmente de la selección de los temas a tratar, entre los cuales deben predominar aquellos que mejor pongan de manifiesto la alta calidad de las virtudes militares y los daños incalculables que puede originar la profesión y propaganda de ideas y tendencias disolventes contrarias al sentimiento de amor a la patria y al cumplimiento del deber militar.

Los generales inspectores velarán por el cumplimiento de esta orden y en las visitas que me propongo girar a las guarniciones apreciaré el celo desplegado.

MINISTRO INDISPUESTO

El ministro de Agricultura se encuentra enfermo a causa de una afección bucal que padece.

Por prescripción facultativa guarda cama, no asistiendo, por tanto a su despacho, en el ministerio.

EN OBSEQUIO DE M. MALLARME

A las dos de la tarde de hoy se celebró en el Hotel Ritz el almuerzo íntimo con que el ministro de Instrucción Pública, señor Duale, obsequiaba a su colega el ministro de Educación Nacional, de Francia, M. Mallarmé.

Asistieron, además de los expresados señores, M. Camp, que acompaña a M. Mallarmé en su viaje por España; el embajador de Francia, los subsecretarios de Estado e Instrucción Pública y el director de la Casa de Velázquez y el secretario del señor Duale, señor Trevilla.

LOS SOCIALISTAS Y EL PARLAMENTO

Desde las once de la mañana hasta las dos y cinco de la tarde estuvo reunida la minoría socialista, asistiendo a la reunión los señores Besteiro y Fernando de los Ríos.

Al terminar, el secretario dió la referencia a los periodistas, diciendo que habían concurrido 28 miembros.

Los restantes habían enviado por escrito su opinión, excepto Teodomiro Menéndez y González Peña.

Comenzaron a discutir la cuestión de la Vuelta o no al Parlamento acordando volver a reunirse mañana, a las diez y media de la mañana, para seguir deliberando sobre el particular.

REUNION PLENARIA DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

A las once de la mañana se reunió el Pleno del Tribunal de Garantías, presidido por el señor Gasset.

La reunión duró hasta después de la una y media.

Al salir, el secretario accidental dió la referencia de la reunión.

Primeramente se acordó constara en acta el sentimiento del Tribunal por el accidente sufrido por el secretario general, señor Serrano Pacheco.

Igualmente, se acordó concederle una licencia limitada hasta su completo restablecimiento.

También se consignó en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del vocal suplente señor Blanco.

Seguidamente el Pleno pasó a ocuparse de la anunciada vista de la causa por los sucesos revolucionarios de Cataluña y rebelión de la Generalidad.

Se desestimó una prueba del defensor señor Ossorio y Gallardo y se aceptaron todas las demás.

La fecha de la vista de la causa, se fijará el día 27.

Después de alguna discusión por parte de los vocales que querían que la vista tuviese lugar en el propio Tribunal, se acordó solicitar autorización del presidente para que se celebre aquélla en el salón de plenos del Palacio de Justicia. La vista durará varios días.

A continuación se acordó no aceptar la renuncia presentada por el vocal suplente del Tribunal señor Blaza, que alegaba haber sido designado subsecretario de Instrucción Pública.

Se dió curso a varias reclamaciones de don Justo Carmona Luque, por abusos de poder, contra órdenes emanadas del ministerio de Estado. Las reclamaciones están adaptadas a lo fijado en este asunto por la nueva redacción del reglamento del Tribunal.

CRONICA DE SUCESOS

En el cuarto que ocupaba en la pensión establecida en el número diez de la calle del Barco ha sido hallado el cadáver de Joaquín Albarracín Ramírez, de 41 años, casado, químico. El médico de la casa de Socorro que fué llamado se limitó de momento a certificar la defunción de Albarracín, reservándose el determinar la causa. Desde luego parece se trata de un suicidio por haberse encontrado junto al cuerpo del fallecido tres cartas, una para su padre, otra para el juez y la tercera para un abogado.

El niño de ocho años Miguel Tracano Cano fué asistido en la casa de Socorro del distrito de la Inclusa de la fractura del brazo derecho y numerosas erosiones que se produjo al caer por el hueco de la escalera de su casa.

En una casita de planta baja y corral de Carabanchel Bajo, calle Solan, curto, vivían José López Rey de 32 años, y Amparo Cuera, de 36, que se había casado con José en segundas nupcias. Se llevaban muy mal y salían a disgusto diario, hasta el punto de que Amparo entregó a José cierta suma para que se marchara, como lo hizo, pero volvió al acabarse las perras. Hoy discutieron José y Amparo y ésta fué agredida por aquél con una barra de hierro, siendo asistida en la casa de socorro del Puente de Toledo de una herida en el antebrazo izquierdo. Al ver herida a su mujer José prendió fuego a la casa y se tiró al pozo de la huerta, de siete metros de profundidad, pero ya en el interior debió pensarlo mejor y volvió a la superficie, dándose a la fuga perseguido por vecinos y familiares de Amparo, de las iras de los cuales hubo de protegerle una pareja de guardias municipales que le detuvo. El fuego se dominó pronto y causó daños de escasas consideración.

MEDICOS Y ABOGADOS SEGUN OSSORIO

Ante extraordinaria concurrencia de estudiantes dió esta mañana el señor Ossorio y Gallardo una conferencia sobre médicos y abogados en el aula de servicio, del doctor Marañón.

Presidió el acto I general BURGUETE, presidente de la Cruz Roja Española, y presentó al conferenciante Marañón.

Ossorio hizo un paralelo de las profesiones de médico y Abogado. Mostró admiración por la medicina por servir un objeto científico y fomentar la confraternidad.

Expuso las normas morales, unas rígidas y otras flexibles, en que descansa el ejercicio de la medicina y advierte en su ejercicio dos peligros: el rutinarismo y el cientificismo.

A su juicio en la lucha de los extremismos en que hoy el mundo se debate corresponde a las profesiones liberales amortiguar los efectos del choque y mantener los fueros del espíritu humano.

El señor Ossorio fué muy aplaudido.

LAS INCAUTACIONES DE FINCAS DE LA GRANDEZA

Honorio Maura ha solicitado el envío al Parlamento de todos los expedientes instruidos con ocasión de incautaciones de fincas de la grandeza y asentamientos de campesinos.

LAS IZQUIERDAS EN EL PARLAMENTO

Barcia ha facilitado a la Prensa una nota diciendo que los representantes parlamentarios de Unión Republicana, partido nacional republicano, Esquerra de Cataluña e Izquierda Republicana se han reunido en la tarde de hoy para dar cuenta del resultado de la gestión que han llevado a cabo cerca de sus respectivos grupos en orden al propósito de coordinar la labor de todos en las Cortes, habiéndose logrado aprobar la iniciativa en el sentido y con el alcance que se reflejan en la nota del pasado día diez. Para dirección de la labor común se nombra un comité formado por Barcia, Lara y Santaló.

LABORATORIO

De análisis Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 8, tercero.

ente España. Recuerda que en 1887 se utilizó entre Italia y España un tratado secreto estableciendo el statu que en el Mediterráneo, al que luego se asociaron Alemania y Austria. Se preguntó en las Cortes al ministro de Estado por tal tratado y negó su existencia, que demostró posteriormente la guerra.

La actuación de España en 1907 demues-

¿Desea usted calzado cómodo, elegante y económico?

Calzados Repáraz

Presenta la más extensa colección para verano.—Vea nuestros escaparates en Estelaya, 1.

Diputación Foral y Provincial de Navarra

CIRCULAR SOBRE RENOVACION DE LAS JUNTAS DE VEINTENA Y ONCENA DE NAVARRA

Por circular de 15 de Febrero del año corriente acordó esta Excmo Diputación derogar la que se había dictado en 15 de Octubre de 1932, que modificó la estructura y facultades de las Juntas de Veintena, Quincena y Oncena...

En la primera de dichas circulares se dispuso también de demorar la renovación de las Juntas constituidas hasta que la Excelentísima Diputación, con vista de las órdenes que el Gobierno de la Nación adoptara...

Por circunstancias que no son del caso examinar se ha diferido la celebración de las expresadas elecciones municipales, ante cuya circunstancia, esta Diputación se cree en el deber de proceder a la renovación total de las Juntas de Veintena, Quincena y Oncena...

A los efectos de la expresada renovación se dictan las reglas siguientes: Primera.—En todos los Ayuntamientos mayores de doscientos cincuenta habitantes...

A este fin, en la segunda quincena del mes actual se extenderán y anunciarán al público en las listas de los mayores contribuyentes en la forma dispuesta por artículo sexto...

Segunda.—Las Juntas de Oncenas, Quincena o Veintena, que corresponda a los pueblos que sin constituir Ayuntamiento se hallan comprendidos en un término municipal...

Para que en dichas sesiones se cumplan las formalidades exigidas por el Reglamento, asistirá a ellas el secretario del Ayuntamiento...

En aquellos pueblos que se rijan por sistema de Concejo abierto no tendrá lugar por ahora la renovación del Concejo, pues los preceptos de esta circular se refieren únicamente a las Juntas de Oncena, Quincena y Veintena...

Lo que se publica en el "Boletín Oficial" de esta provincia para general conocimiento.

Pamplona 10 de Mayo de 1935.—La Diputación en su nombre: El Vicepresidente, Juan Pedro Arraiza.—Luis Oroz, Secretario.

Camisero especializado

Corte y confección de camisas, calzoncillos y pyjamas, admitiendo las telas

Compañía, 5 y 7, 3.º PAMPLONA

Intereses remolacheros

ORDEN El decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 13 de Abril último ha dado lugar, en su ejecución, a una serie de dudas...

Este Ministerio ha tenido, a bien disponer lo siguiente:

Primero.—El artículo primero del decreto citado se entenderá en el sentido de que la reducción del 30 por 100 en la contratación se hará, no en el cupo global de cada fábrica o zona remolachera...

Segundo.—Asimismo debe entenderse que los beneficios del decreto alcanzan tanto a los labradores que este año no habían suscrito todavía contrato, cuando a los que ya habían firmado con anterioridad; y

Tercero.—Que las condiciones de los contratos que ahora se firmen o haya, sido firmados con anterioridad deben ser exactamente las que se contienen en las cláusulas de los del año anterior, siendo nulas y careciendo de fuerza obligatoria las que a ella se opongan.

Siendo el primer acto necesario para la efectividad del decreto, rectamente interpretado, la entrega de semillas a los labradores, y no admitiendo ésta nuevo aplazamiento, se procederá sin demora, por todas las autoridades provinciales, a darle cumplimiento.

Madrid, 10 de Mayo de 1935.—P. D. N. Velagos.

Información del Extranjero

Los financieros ingleses se muestran poco favorables a la concesión a Alemania de un anticipo bancario

ALEMANIA BUSCA UN NUEVO ANTICIPO BANCARIO EN INGLATERRA

Londres.— En los medios financieros de Londres se asegura que Hitler se propone solicitar del Banco de Inglaterra un nuevo anticipo de 750.000 libras esterlinas, destinadas, en primer lugar, al pago inmediato de las importaciones inglesas en Alemania.

En algunos centros políticos ingleses se ve con disgusto este asunto, pues se considera que la concesión de un crédito hecho anteriormente por la misma suma sirvió para que el Reich se armara nuevamente, trayendo la preocupación actual a todo Europa.

Por esta razón, se muestran poco favorables los financieros a acceder a las pretensiones del Reich.

LAS INUNDACIONES OCASIONAN EN SIBERIA CINCO MIL VICTIMAS

Stalinsk.— Las inundaciones que se han producido últimamente por el desbordamiento del río Tom han ocasionado más de cinco mil víctimas y pérdidas materiales de gran consideración.

EL DESTINO DE VARIOS MIEMBROS DEL CUERPO DEL MARISCAL

Atendiendo a las indicaciones hechas por el mariscal poco tiempo antes de morir, el cuerpo de éste reposará en el palacio de Wawel, mientras que su corazón será depositado en Vilno, junto a la tumba de su madre.

El cerebro será confiado a los sabios para su examen.

LA GRAN FIGURA

Toda la Prensa se ocupa con extensión grandísima de la muerte del mariscal. Se recuerdan rasgos de su agitada vida, su manera de ser y su conducta para amigos y enemigos, coincidiendo todos en que Pilsudski era, sobre todo, un gran polaco.

El órgano de las derechas "Kurier Warszawski" dice que la obra de Pilsudski marca una época en la historia de Polonia, mereciendo aquella llevar su nombre.

La reforma constitucional que se votó el 25 de abril será, desde luego, una atenuación fuerte a las repercusiones de esta muerte.

La mayor parte de los diarios dicen que el lema de todos debe ser el de "Protección de Polonia".

RESUMEN DE LAS ELECCIONES FRANCESAS

El Ministro del Interior ha facilitado a los periodistas la estadística con las cifras que van a continuación:

Total de las comunas de más de 5.000 habitantes: 858.

Mayoría adquirida en 855 (faltan datos de tres):

- Comunistas y comunistas disidentes, 90. Socialistas S. F. I. O. 168. Socialistas de Francia, 15. Republicanos socialistas, 32. Radicales socialistas, 221. Radicales independientes 47. Republicanos de izquierda, 145. Demócratas populares, 8. Republicanos U. R. D. 99. Conservadores, 9. Indecisos e indeterminados, 17. Socialistas independientes (por el Sena) 3. Populistas, 1.

LAS GESTIONES DE LAVAL, EN MOSCÚ

Moscú.—El señor Laval, como ya se ha dicho, llegó ayer mañana, tributándosele un afectuoso recibimiento.

Miles de personas congregadas en los alrededores de la estación ovacionaron al ministro francés, quien se dirigió al domicilio de Litvinov, acompañado, de éste.

Por la tarde se efectuó la primera conversación franco-rusa, que duró hora y media.

El señor Laval hizo una exposición de sus conversaciones en Varsovia, y habló, también, de la proposición alemana hecha en Stressa sobre un acuerdo de no agresión, sin obligarse a la ayuda mutua.

Después, el ministro francés visitó la tumba de Lenin.

Litvinov ofreció por la noche una comida en honor de Laval.

A los postres, ambos ministros brindaron.

Litvinov recordó que el pacto franco-soviético no va contra nadie y está abierto a todos los demás países.

MILLARES DE PESAMOS POR LA MUERTE DE PILSUDSKI

Varsovia.—De todas partes del mundo, llegan a millares los despachos expresando el honroso sentimiento que ha producido el fallecimiento del viejo mariscal Pilsudski, cuya popularidad había traspasado todas las fronteras, desde hacía tiempo.

LA VIUDA DE PILSUDSKI, ENFERMA DE CUIDADO

La familia del mariscal se halla verdaderamente conseruada, pues además de esta

muerte, es la que no se creía de ninguna manera, aunque Pilsudski estaba enfermo desde hacía una temporada, existe ahora una nueva preocupación: la salud de la viuda.

Está sufriendo tan rudo golpe con la muerte de su esposo, que su estado inspira alguna inquietud a los médicos.

Las hijas no se separan ni un momento del cadáver de su padre y piden insistentemente noticias acerca del curso de la enfermedad de la madre.

LOS SOLEMNES FUNERALES

Reunido el Consejo de Ministros, ha tomado el acuerdo de dar una gran solemnidad a los funerales del mariscal Pilsudski.

Tendrá lugar el sábado próximo, día 18, en Cracovia.

En la plaza de Varsovia será erigido un catafalco ante el cual ha de desfilar la multitud, una vez colocados en él los despojos mortales del gran patriota desaparecido.

EMOCIONANTES MANIFESTACIONES DE DUELO

En todas partes se han celebrado manifestaciones emocionantes, desarrollándose en ocenas reveladoras de una gran tristeza.

Se dió el caso de que ayer, estando rindiendo un militar noticias sobre la muerte,

Para limpiar el calzado no existe producto que supere en calidad y economía --20 céntimos c.e.j.a.-- a la

Crema Marius

fué acometido de tal sentimiento que hubo de suspender la emisión.

Todas las iglesias lanzaron al vuelo sus campanas y tanto las escuelas como los demás edificios oficiales, tienen colgadas y banderas enlutadas.

LA ACADEMIA DE LAS LETRAS HONRA RA LA MEMORIA DEL MARISCAL

Se ha reunido, en sesión extraordinaria la Academia de las Letras, para dar cuenta del fallecimiento del mariscal Pilsudski.

Teniendo en cuenta que éste no solamente ha sido guerrero y político, sino también escritor, orador y hombre de letras, se tomó el acuerdo de honrar su memoria.

EL BUEN COMERCIO DE LAS LANAS AUSTRALIANAS

Londres.— Según noticias de Australia, en el mercado de lanas de Adelaida se observa desde hace algún tiempo una gran actividad como consecuencia de las importantes compras de lana que se vienen efectuando por parte de Alemania.

Hace algún tiempo se observó igual actividad en los mercados laneros de Melbourne y Sidney.

Como consecuencia de esta demanda, desde primeros de año el precio de las lanas ha experimentado un aumento de doce francos oro, cotizándose actualmente la lana a sesenta y dos francos oro.

Las ventas son tan importantes, que de continuar en igual forma quedarán agotados los "stocks" para la próxima temporada.

PILOTO FRANCÉS GRAVEMENTE HERIDO

Nancy.— El piloto Marcel Gasser, del Aero Club del Este, efectuaba unos vuelos de entrenamiento a bordo de un aparato pequeño, cuando sufrió un sensible percance.

El aparato cayó a tierra desde bastante altura.

Gasser resultó con heridas de consideración en la cabeza, y en grave estado fué trasladado al hospital de esta localidad.

Marcel Gasser es un "as" de la Aviación francesa, que se distinguió mucho en los días de la Gran Guerra.

Al final de ésta fué abadido por el "as" alemán Udet, y a consecuencia de este episodio hubo de amputarse una pierna a Gasser.

Últimamente fué nombrado comandante de la Legión de Honor.

EL PAPA RECIBIÓ AL GENERAL DENAIN

Roma.— Ayer sostuvo el general Denain,

ministro del Aire francés, una nueva y minuciosa conversación con el general Valle, subsecretario de Estado en el departamento del Aire.

Después, acompañado por el embajador de Francia, don Carlos Roux, acudió al Vaticano, siendo recibido por Su Santidad.

En esta audiencia particular, que duró cuarenta y cinco minutos, el ministro francés presentó al Papa a todas las personas que le han acompañado en su viaje a la capital italiana.

Por último, antes de abandonar el Vaticano, el general Denain visitó al secretario de Estado pontificio, cardinal Pacelli.

LAS CAUSAS DE LA DIMISION DEL MINISTRO ALEMÁN DE HACIENDA

Ginebra.— Con referencia a las noticias de Berlín, se anuncia que el ministro de Hacienda del Reich, conde Scherwing von Prosig, dimittirá en breve como consecuencia de su delicado estado de salud.

Se asegura que una de las causas de esta dimisión es también las dificultades económicas con que tropiezan las finanzas alemanas a causa de la actual situación internacional.

Cognac Barbier

Una cara risueña refleja fielmente la dicha de vivir!

La mujer sana, fuerte y risueña, es la muchacha encantadora, la esposa y la madre ideal. Sin embargo, el delicado organismo de la mujer necesita una protección poderosa y eficaz que lo preserve contra la

Ineptencia, Anemia, Neurastenia, Desnutrición, Palidez, Vahidos, que son sus enemigos implacables

El único remedio para prevenir y suprimir radicalmente esas enfermedades, es el maravilloso tónico, aprobado por la Academia de Medicina, Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

LAXANTE SALUD

Suprime radicalmente el estreñimiento y la bilis. Grogas en colitas premedadas. Pídase en farmacias.

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

Es el mejor regenerador de la sangre, el constituyente más activo y energético y el nutritivo más delicioso y excelente. Puede tomarse en todo tiempo

DE OLITE

Trigos

Todavía el conflicto del trigo. Aún no se ha solucionado y casi todo el recolectado en la pasada cosecha se encuentra en los graneros donde los graneros han decidido echar raíces. Después de haber circulado las noticias de que se podía vender a como uno le diera la real (¿se puede?) gana, y ni siquiera guardar turno ni otros inconvenientes que había, resulta que la Superintendencia ha dictado una orden en la que se anulan todas esas noticias, ordenando acatar las que en un principio se habían creído derogadas. Este año, hasta la fecha, y si San Pedro se contiene, tendremos otra buena cosecha.

En fin, que "El conflicto de Mercedes" es muy parecido al conflicto triguero.

Vino

A consecuencia de las heladas registradas en la última quincena de Abril y cuando las viñas se hallaban en plena brotación, éstas han sufrido funestos desastres, calculándose en un 40 por ciento el perjuicio en la futura cosecha. Con esto, seguramente que aumentará el precio del vino y en el mercado se conocerá bastante, pues de lo contrario y para solucionar esto existen dos soluciones, o venderlo barato, o cada uno bebernos a como nos toque, y los de la Ley Seca de EE. UU. tendrán que beber... caracoles en porrón. Así es que no hay mal que no deje rastros.

Estupendo. Después de unos días de lluvia, para cereales ha resplandecido nuevamente el Febo, el cual ayudará a asomar las cabezas de los espárragos para darles la puntilla. Pero como estamos en Mayo, los dejaremos pasar y nos acordaremos del adagio que dice: "Los de Mayo, para mí amo".

Registro civil

Movimiento de población en el Registro Civil, en el mes de Abril:

Nacimientos: Adolfo Francisco Pérez Mañraón, Ignacio Javier Sanz Lastera, María Dolores Elrío Pérez, María Teresa Carricas Torres, Laureana Carmen Mendaza Gorri, María Angeles Barado Lenzano.

Matrimonios: Ricardo Martínez de Ibarra Osés, con Juana Lator Galar; Alfonso Zudaire Ganuza con Isabel Mangado Llorca.

Defunciones: Tomás Lorente Armendáriz De fútbol

Nada, hombre. Otro día hablaremos, que hay bastante, y serio.

El corresponsal

Eri-berri, 10-5-1935.

ESPECTACULO

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde:

ARANZADI-BENGOECHA contra AZCONA-EYARALAR

Teatro Gayarre

TELEFONO 2223

Día Gráfico

1. EL ESCORIAL y FELIFE II (dos partes). Reportaje gráfico de "La octava maravilla".

2. NOTICARIO FOX MOVIEPHONE.— Acontecimientos mundiales.

3. INFINITO (2 partes). Documental instructivo.

4. ELECCION DE MIS ESPAÑA (dos partes). Reportaje gráfico de actualidad.

5. LOS TRES CERDITOS (Repres). Silb Symphonie en colores de Walt Disney.

Coliseo Olimpia

SAGE TELEFONO 2284

Hoy miércoles NO HAY FUNCION. Mañana jueves

A CASARSE MUCHACHAS por RENATE MULLER y HERMMAN THIMMING.

Cine Novedades

TELEFONO 1601

Matinée 7.15 Noche 10.30

ESTRENO de la emocionante producción FOX.

MARIA GALANTE

Un apasionante y misterioso asunto de espionaje internacional por SPENCER TRACY y KETTY GALLIAN.

Trigones. Cuida usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente. VENTA EN FARMACIAS.

CURA EL CERO EN PASTA Y LIQUIDO. EPILEPSIA O ACCIDENTES NEUROSOS. Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA. Pidan prospectos Carretera de Chamartín, 77 Apartado 624, Madrid.

OFICIALES

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA

Anuncio de concurso

En el Boletín Oficial número de 53 de esta fecha, se inserta anuncio para el suministro de 800 km. de alambre espinoso de acero galvanizado y 1500 kilogramos de gramplones, destinados al cierre de repoblaciones forestales, admitiéndose proposiciones en la Dirección de Montes de la Diputación hasta las doce horas del día 20 de los corrientes.

Famploña 10 de Marzo de 1935.—Con acuerdo de S. E. Luis Oroz, Secretario

Concurso

En el Boletín Oficial de esta fecha se inserta anuncio de concurso para el suministro de 40.000 piquetes descortezados de castaño, para cierres de repoblaciones forestales, admitiéndose proposiciones en la Dirección de Montes hasta las doce horas del día 20 del mes actual.—Famploña 10 de Mayo de 1935. Con acuerdo de S. E. Luis Oroz, Secretario.

Concurso

En el Boletín Oficial núm. 67 de fecha 10 de los corrientes se inserta anuncio de concurso para que el alquiler de cuatro camionetas con el fin de emplearlas en el riego de carreteras provinciales en el verano de este año admitiéndose proposiciones en la Dirección de Montes de la Diputación hasta las doce horas del día 20 del mes en curso.—Famploña 10 de Mayo de 1935.—Con acuerdo de S. E. Luis Oroz, Secretario.

GARAYOA

Subasta de árboles

El próximo día 26 del corriente y hora de las once de la mañana, se procederá en la Sala Consistorial de este pueblo, a la venta en subasta pública, a viva voz, el aprovechamiento forestal consistente en 5.185 árboles de haya; más los necesarios a producir 925 cargas de carbón.

Las condiciones que se leerán en el acto de la subasta se hallan de manifiesto en Secretaría, a disposición de quienes deseen enterarse.

Garayoa, 9 de Mayo de 1935.—El Alcalde, Dionisio Jamar.

AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ERRO

El día veintiséis del corriente mes, y hora de las tres de la tarde, se celebrará en la Casa Consistorial de este pueblo, la venta en subasta pública, a viva voz, el aprovechamiento forestal consistente en 5.185 árboles de haya; más los necesarios a producir 925 cargas de carbón.

Las condiciones que se leerán en el acto de la subasta se hallan de manifiesto en Secretaría, a disposición de quienes deseen enterarse.

Valle de Erro, 6 de Mayo de 1935. El Alcalde, José Errea

CONVOCATORIA

Debidamente autorizado por el Excelentísimo señor Gobernador civil de la provincia, el Ayuntamiento del Valle de Baztán convoca a los restantes navarros y guipuzcoanos enclavados en la zona especial de vigilancia, así como a la Mancomunidad de Municipios Navarros, a la Asamblea que habrá de celebrarse en Famploña y su Palacio Provincial, a las once horas del 18 del actual.

La reunión tendrá por objeto estudiar los problemas que plantea la aplicación del Decreto del Ministerio de Hacienda de 21 de febrero último, inserto en la "Gaceta" del 23 siguiente, regulador de la tenencia y circulación del ganado nacional y extranjero dentro de la zona Fiscal de Vigilancia y solicitar los Poderes Públicos la modificación de algunos de los preceptos contenidos en su articulado.

Dada la trascendental importancia de las cuestiones a tratar, se ruega la asistencia de todos los interesados.

El Alcalde del Ayuntamiento del Valle de Baztán, Ignacio Irujo.—P. S. M. El Secretario, Juan Arrievita.

LA VASCONIA Pamploña. Capital social: 7.500.00 de pesetas. Idem desembolsado: 6.000.000. Reservas: 4.000.000. INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD: Cuentas corrientes a la vista: 1,50 % anual. LIBRETTAS DE CAJA DE AHORROS: 3,00 % anual. Imposiciones a tres meses: 3,00 % anual. a seis meses: 3,50 % anual. al plazo de un año: 4,00 % anual. Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935.

Ybarra y Compañía. Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ". Día 30 de Abril, moto traatlántico "CABO SAN ANTONIO". Día 21 de Mayo, moto trasatlántico "CABO SANTO TOMÉ". Día 11 de Junio, moto trasatlántico "CABO SAN AGUSTIN". Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas. Consignatarios en Barcelona: Hijo de Ramón Bosch, Via Layetana, 7. AGENTES EN NAVARRA: Joaquín Larrazos Chapitela, 7, tercero. Luis Revestido Saratza, 94, bajo. PAMPLONA

LA PELOTA

En el Euskal-Jai

Amproy y Unzué, azules, ganaron por cinco tantos a los rojos Pitero y Bengoechea. Ya desde el comienzo acusa, los azules una superioridad reflejada en una considerable ventaja. Después de no pocos esfuerzos, los rojos ganaron la hazaña de igualar en el tanto...

En el Astelena de Eibar

ATANO III, KIRRU y ECHAVE IV SON LOS ASPIRANTES AL TITULO DE CAMPEON DE MANO. Una conversación con Luciano Juaristi (Atano II)...

El segundo encuentro Guruceaga y Olivero, fueron vendidos por dos tantos por los rojos Lesaca y Julio. Los azules llevaron la delantera hasta el quinto tanto, en el que igualaron y pasaron los rojos, para dominar en el resto del partido y ganarlo.

Noticias breves

Un poco de billar. Palma de Mallorca.—A raíz del triunfo del señor Domingo sobre Cabra y de éste sobre Brutón, los tres contendientes han resultado empatados a puntos al terminar la segunda vuelta del campeonato al cuadro 45-1.

De las carreras ciclistas. Milán.—Se ha disputado en el velódromo de esta localidad, una carrera titulada Criterium de los Ases. El vencedor ha sido el belga Aerts, seguido de Porcany, Guerra y Olmo.

París.—Sobre el recorrido Quimper-Lorient, 227 kilómetros, se ha disputado la segunda etapa del Premio Morbihan. Ha vencido Le Greves, seguido de Cloaret, Lapelle y Morelli. La clasificación general da como vencedor a Le Greves.

Algo de boxeo. El próximo día 26 de mayo, Alf. Brown peleará en Valencia contra el español Sangchili, poniendo su título en juego.

El 23 de junio volverá a hacerlo (?) contra el rumano Popescu, antiguo conocido de Gironés, en Rumanía.

Automovilismo. Trípoli.—Con gran animación se ha disputado el Gran Premio Automovilista de Trípoli: 40 vueltas al circuito, 524 kilómetros.

Ha vencido Caracciola, sobre "Mercedes", en dos horas, 38 minutos, 40 segundos, a una media de 107.993.

Segundo, Varsi, 2 h. 39 m. 54 s. 1-5. Tercero, Fagioli; cuarto, Nuvolari; quinto, Dreyfus; sexto, Chiron; séptimo, Sommer.

La vuelta más rápida la ha dado Caracciola, a una media de 260.167.

Sobre la Olimpiada. El ex conde de Vellellano visitó al ministro de Hacienda.

Al salir manifestó a los periodistas que había acudido como vicepresidente del Comité Olímpico Nacional para interesar del señor Chapaprieta la asistencia de España a los Juegos Olímpicos que se celebrarán en el año 1936 en Berlín.

Se trata, a juicio del ex conde de Vellellano, de una cantidad insignificante que no pasará de las 400.000 pesetas, la que habría de presupuestar para dicha concurrencia.

Tennis. Londres.—Correspondiente al torneo de la Copa Davis han luchado los equipos de Australia y Nueva Zelanda.

Los resultados han sido: Crawford (Australia) vence a Andrew Nueva Zelanda) por 6-4, 6-4 y 7-5.

Mac Grath (Australia), derrota a Seman (N. Z.) por 6-3, 6-2 y 8-6.

Nueva York.—También correspondiente al torneo de la Copa Davis se ha celebrado un match entre México y Chile.

Ryan (México) vence a Guyeheng (Chile) por 4-6, 6-2 y 6-2.

SECCION DE DEPORTES

Kirolzale Euzkotarra

Atendiendo el requerimiento hecho por varios "euzkotaristas" interesados en acudir a la fiesta religiosa que celebran los alumnos de las Escuelas Vascas de Iruña, contribuyendo con su presencia a la mayor solemnidad del acto, ha quedado suspendida la excursión anunciada para el próximo domingo día 19.

Oportunamente se indicará la fecha en que se celebre, seguramente el día 26, esperando muy fundadamente que el gran interés que había despertado, se verá aumentado considerablemente con este aplazamiento.

Noticias breves

Un poco de billar. Palma de Mallorca.—A raíz del triunfo del señor Domingo sobre Cabra y de éste sobre Brutón, los tres contendientes han resultado empatados a puntos al terminar la segunda vuelta del campeonato al cuadro 45-1.

Hoy se celebrarán las partidas de desempate.

De las carreras ciclistas. Milán.—Se ha disputado en el velódromo de esta localidad, una carrera titulada Criterium de los Ases. El vencedor ha sido el belga Aerts, seguido de Porcany, Guerra y Olmo.

París.—Sobre el recorrido Quimper-Lorient, 227 kilómetros, se ha disputado la segunda etapa del Premio Morbihan. Ha vencido Le Greves, seguido de Cloaret, Lapelle y Morelli. La clasificación general da como vencedor a Le Greves.

Algo de boxeo. El próximo día 26 de mayo, Alf. Brown peleará en Valencia contra el español Sangchili, poniendo su título en juego.

El 23 de junio volverá a hacerlo (?) contra el rumano Popescu, antiguo conocido de Gironés, en Rumanía.

Automovilismo. Trípoli.—Con gran animación se ha disputado el Gran Premio Automovilista de Trípoli: 40 vueltas al circuito, 524 kilómetros.

Ha vencido Caracciola, sobre "Mercedes", en dos horas, 38 minutos, 40 segundos, a una media de 107.993.

Segundo, Varsi, 2 h. 39 m. 54 s. 1-5. Tercero, Fagioli; cuarto, Nuvolari; quinto, Dreyfus; sexto, Chiron; séptimo, Sommer.

La vuelta más rápida la ha dado Caracciola, a una media de 260.167.

Sobre la Olimpiada. El ex conde de Vellellano visitó al ministro de Hacienda.

Al salir manifestó a los periodistas que había acudido como vicepresidente del Comité Olímpico Nacional para interesar del señor Chapaprieta la asistencia de España a los Juegos Olímpicos que se celebrarán en el año 1936 en Berlín.

Se trata, a juicio del ex conde de Vellellano, de una cantidad insignificante que no pasará de las 400.000 pesetas, la que habría de presupuestar para dicha concurrencia.

Tennis. Londres.—Correspondiente al torneo de la Copa Davis han luchado los equipos de Australia y Nueva Zelanda.

Los resultados han sido: Crawford (Australia) vence a Andrew Nueva Zelanda) por 6-4, 6-4 y 7-5.

Mac Grath (Australia), derrota a Seman (N. Z.) por 6-3, 6-2 y 8-6.

Nueva York.—También correspondiente al torneo de la Copa Davis se ha celebrado un match entre México y Chile.

Ryan (México) vence a Guyeheng (Chile) por 4-6, 6-2 y 6-2.

CICLISMO

La I Vuelta a la Península

CASARDO DESCONFIA

Antes de la partida para la penúltima etapa de la Vuelta a la Península, hemos conversado unos momentos con los corredores. Mariano Casardo nos ha dicho que había pasado mala noche, con molestias y vómitos, que constituían para él un serio "handicap".

A pesar de ello se disponía a correr la etapa, luchando al mismo tiempo contra la ruta y contra las anormales condiciones en que se hallaba.

Fero y no mantiene su optimismo de hace días en cuanto a la clasificación general. Desconfía de que a pesar de sus esfuerzos pueda clasificarse el primero de la Vuelta a la Península, como era su ilusión y su deseo.

También el italiano Luigi Barral ha pasado la noche en malas condiciones. Tiene las piernas yodadas y desconfía de que pueda rendir el último esfuerzo en los dos puertos puntuales que faltan por subir para el Gran Premio de la Montaña.

RUIZ TRILLO ABANDONA

En el control de firma no se ha presentado esta mañana el ciclista madrileño Manuel Ruiz Trillo.

Sufre la inflamación infecciosa del dedo pulgar del pie izquierdo, que se le produjo en el curso de la etapa Granada-Murcia, que como se recordará ya ha corrido bajo la lluvia.

La inflamación se originó por la rozadura con la zapatilla.

Ciclistas

"Orbea" ha lanzado el último modelo de la temporada. Exclusivista en Navarra. ANTONIO MARTINEZA.—TAFALLA

LA SALIDA

Aunque la salida estaba anunciada para las cinco de la mañana, ninguno de los corredores llegó al control de firma hasta después de esa hora.

Se presentaron a firmar treinta corredores, es decir, todos los que continuaban ayer, excepción hecha de Manuel Ruiz Trillo. La salida se efectúa a las seis menos veinte de la mañana. A esa hora ya está congregado en la meta una gran cantidad de público, que aplaude a los corredores.

El tiempo es bueno, más bien caluroso. Apenas se ha tomado la carretera general, advertimos en el pelotón los síntomas de que van a producirse escaramuzas.

LOS PRIMEROS DESPEGUES

En efecto. Apenas se han corrido quince kilómetros, cuando se inician los estruendos y los ataques de los "líderes". El austriaco Max Bulla es el primero en derramar con

energía. Al principio le siguen todos, pero bien pronto se ve que la cosa va en serio. El belga Digneff y el holandés Marinus Valentyn, sefienten la acometida de Max Bulla y se pegan a su rueda.

EN FILA INDIA

Eajo el ataque de estos tres corredores, el pelotón se va estirando lentamente, y acaba por dibujar una larga cinta sobre la carretera.

Después, como era inevitable ante lo continuado del ataque, se producen los fraccionamientos.

Se forma la aranzadilla, en cabeza de la cual va Max Bulla, con alguna ventaja sobre Digneff.

Algo más rezagado marcha Marinus Valentyn, y después de éste, a un intervalo mayor, el resto del grupo, que ha constituido ya un compacto pelotón.

De éste ha logrado destacarse Antonio Montes, que hoy parece hallarse con ganas de pelea, y tras de haber pedaleado unos momentos con Valentyn, lo abandona al fin definitivamente y se lanza a la caza de Digneff.

EL PASO POR PLASENCIA

Entramos en Plasencia, a 85 kilómetros de la salida. No han variado las posiciones. En Plasencia, la animación es extraordinaria. Coincide el paso de los ciclistas con el mercado o feria semanal y hay muchísimas personas de los contornos.

La muchedumbre ocupa los lugares estratégicos por donde ha de pasar los esfuerzos "tours" de la Vuelta a España. Fuerzas de la Guardia civil y de Asalto se encargan de mantener el orden.

Los primeros corredores llegan a Plasencia con cerca de una hora de retraso sobre el horario previsto. Se advierte en ellos el cansancio de la Vuelta, pero a pesar de todo pedalean con energía y están haciendo una velocidad media excelente.

El primero en pasar es Max Bulla, que marcha con algún adelanto sobre sus perseguidores. Después marcha Antonio Montes, que ha logrado colarse en la segunda posición y en tercer lugar lo hace el belga Digneff.

Detrás marcha un compacto pelotón con el resto de los corredores, bastante rezagado con respecto de los fugitivos. Francisco Mula es el último en pasar.

EN LA META

Zamora.—Muchísimo público se ha congregado en la meta de llegada de los corredores de la I Vuelta Ciclista a la Península. Casardo ha sufrido una caída que le ha privado muy notablemente una clasificación mejor que la que ha obtenido.

1. Molinar en 10 horas, 12 minutos 40 segundos. Después entran en pelotón y en el mismo tiempo, G. DeLoor, Max Bulla, Amberg, Thallinger, Jimeno, Valentyn, Esteve Cepeda, Tuero, A. DeLoor, Digneff, Cardona.

Después se presenta en la meta Blandi a las 10-15-5. Casardo con muestras de gran fatiga y de resentirse de su mala indisposición llega a las diez horas 17 minutos 37 segundos.

El recibimiento del gran corredor navarro por parte del público zamorano ha sido estruendoso. Fou llegó a las 10 h. 20 m. 36 s. Adam. Gimés. Bacheró.

Van-der-Ruit en el mismo tiempo. Figueras a las 10 h. 24 m. 41 s. R. R. Trillo. LA CLASIFICACION DE LA MONTANA. 1. Barral con 78 puntos. 2. Molinar con 58. 3. Digneff con 41. 4. Adam con 32.

Después de la etapa celebrada ayer la clasificación general ha sufrido muy sensible variación en lo que respecta al corredor navarro Mariano Casardo.

Solamente daremos la clasificación general de los cinco primeros. 1. G. DeLoor 110 h. 37 m. 1 s. 2. Digneff 110 h. 47 m. 32 s. 3. Molinar 110 h. 50 m. 59 s. 5. Max Bulla 111 h. 6 m. 12 s.

Hoy se corre la última etapa Zamora-Madrid 269 kilómetros. Una vez estacionados, descansaron un rato. Seguidamente se dieron un banquete fuerte de gallina en salsa, cordero asado y magras.

Terminada la comida, hicieron una visita al jefe del Pantano; este señor les recibió en la casa de máquinas amablemente, como sabe hacerlo. Los txistularis dieron un concierto al referido jefe y oyentes, los cuales quedaron muy agradecidos.

En el portal del convento de la Granja

Fútbol modesto

EN OBANOS

Unión Deportiva Obanesa, 7; Huracán de Allo, 0. Se jugó el pasado domingo en Galvani el anunciado partido, entre los equipos anteriormente mencionados.

Contra lo que se esperaba, nuevamente logró la Unión imponerse desde el primer momento y aquel partido que "sobre el tapete" parecía ser de los más interesantes se convirtió en el terreno en uno de tantos que no alcanzan siquiera la categoría de los medianos.

Durante la primera parte a pesar de jugar los unionistas contra el aire, embotellaron por completo al once del Huracán. Fructuosa de ello es que el meta local en todo este tiempo sólo tuvo dos intervenciones. Pero a pesar de ese tan intenso dominio, no se inauguraba el marcador. El estéril parecía enamorado de la red del Huracán, pero veía frustrados sus propósitos de descansar en su seno.

Pero como todo llega en este mundo, llegó también el momento en que con pureza virginal pudo besar las mallas del equipo visitante. Fué a los 40 minutos de juego cuando por mediación de Lategui se marcó el primer goal, único de la primera fase del encuentro.

La segunda fué "reposición" de la anterior, con la única diferencia de que se desató la tormenta y llovieron goles. Se enteraron los de Obanos de que "quien hace un casto hace un ciento" y se propusieron dar crédito al viejo decir. Así a los 10 minutos de la segunda parte, por mediación de Guesm se marcó el segundo; por obra de Pío se apuntaron tres más, a los 18, 30 y 35 minutos de juego y para final Echavarren nos obsequió con otros dos tantitos que fueron marcados a los 38 y 39 minutos respectivamente.

En total: que hicieron siete. Que el Huracán "no soñó"; que dejó una pobrísima impresión de juego y por lo tanto decepcionó por completo a la afición que esperaba ver el domingo a los más dignos rivales de "La Unión". Que los de Obanos sin hacer alardes de ninguna clase se mostraron en todo momento muy superiores, y que consiguieron quedar a la altura de siempre, conservando el título de "Invencible" en su madriguera.

Y nada más por hoy. Oduñiar.

tiempo, G. DeLoor, Max Bulla, Amberg, Thallinger, Jimeno, Valentyn, Esteve Cepeda, Tuero, A. DeLoor, Digneff, Cardona. Poco después se presenta en la meta Blandi a las 10-15-5.

Casardo con muestras de gran fatiga y de resentirse de su mala indisposición llega a las diez horas 17 minutos 37 segundos.

El recibimiento del gran corredor navarro por parte del público zamorano ha sido estruendoso. Fou llegó a las 10 h. 20 m. 36 s. Adam. Gimés. Bacheró.

Van-der-Ruit en el mismo tiempo. Figueras a las 10 h. 24 m. 41 s. R. R. Trillo. LA CLASIFICACION DE LA MONTANA. 1. Barral con 78 puntos. 2. Molinar con 58. 3. Digneff con 41. 4. Adam con 32.

Después de la etapa celebrada ayer la clasificación general ha sufrido muy sensible variación en lo que respecta al corredor navarro Mariano Casardo.

Solamente daremos la clasificación general de los cinco primeros. 1. G. DeLoor 110 h. 37 m. 1 s. 2. Digneff 110 h. 47 m. 32 s. 3. Molinar 110 h. 50 m. 59 s. 5. Max Bulla 111 h. 6 m. 12 s.

Hoy se corre la última etapa Zamora-Madrid 269 kilómetros. Una vez estacionados, descansaron un rato. Seguidamente se dieron un banquete fuerte de gallina en salsa, cordero asado y magras.

Terminada la comida, hicieron una visita al jefe del Pantano; este señor les recibió en la casa de máquinas amablemente, como sabe hacerlo. Los txistularis dieron un concierto al referido jefe y oyentes, los cuales quedaron muy agradecidos.

En el portal del convento de la Granja

tiempo, G. DeLoor, Max Bulla, Amberg, Thallinger, Jimeno, Valentyn, Esteve Cepeda, Tuero, A. DeLoor, Digneff, Cardona. Poco después se presenta en la meta Blandi a las 10-15-5.

Casardo con muestras de gran fatiga y de resentirse de su mala indisposición llega a las diez horas 17 minutos 37 segundos.

El recibimiento del gran corredor navarro por parte del público zamorano ha sido estruendoso. Fou llegó a las 10 h. 20 m. 36 s. Adam. Gimés. Bacheró.

Van-der-Ruit en el mismo tiempo. Figueras a las 10 h. 24 m. 41 s. R. R. Trillo. LA CLASIFICACION DE LA MONTANA. 1. Barral con 78 puntos. 2. Molinar con 58. 3. Digneff con 41. 4. Adam con 32.

Después de la etapa celebrada ayer la clasificación general ha sufrido muy sensible variación en lo que respecta al corredor navarro Mariano Casardo.

Solamente daremos la clasificación general de los cinco primeros. 1. G. DeLoor 110 h. 37 m. 1 s. 2. Digneff 110 h. 47 m. 32 s. 3. Molinar 110 h. 50 m. 59 s. 5. Max Bulla 111 h. 6 m. 12 s.

Hoy se corre la última etapa Zamora-Madrid 269 kilómetros. Una vez estacionados, descansaron un rato. Seguidamente se dieron un banquete fuerte de gallina en salsa, cordero asado y magras.

Terminada la comida, hicieron una visita al jefe del Pantano; este señor les recibió en la casa de máquinas amablemente, como sabe hacerlo. Los txistularis dieron un concierto al referido jefe y oyentes, los cuales quedaron muy agradecidos.

En el portal del convento de la Granja

CICLISMO

La prueba del próximo domingo reservada a navarros

REGLAMENTO

Artículo 1.º La Sociedad Unión Ciclista Navarra, organiza para el próximo domingo día 19, una prueba ciclista, reservada a navarros, teniendo opción a los premios solamente los corredores que pertenezcan como socios a esta Sociedad, y sobre un recorrido de 81 kilómetros que comprende Pamplona, Campanas, Tafalla (Control de firma), Artajona, Mendigorria, Puente, Alto del Perdón, Astrain, Pamplona.

Art. 2.º Los premios a disputarse en esta prueba serán anunciados en la prensa local con la debida antelación.

Art. 3.º La hora de salida será las nueve y media de la mañana, debiendo presentarse los corredores con media hora de antelación para la colocación de dorsales, etc. etc.

Art. 4.º Las inscripciones se recibirán en los Clubs de Ciclistas de Gordo, Urdanoz, Nagore y Martina de esta Capital, desde la publicación del presente Reglamento hasta las ocho de la noche del día 18.

Art. 5.º Bajo ningún concepto los organizadores se hacen responsables de cualquier accidente que pueda ocurrir a los participantes en la carrera o fuera de ella.

Art. 6.º Toda reclamación o protesta deberá hacerse por escrito y presentarla al Jurado una hora después de la llegada del primer corredor acompañada de 5 pesetas, reembolsables en el caso de fallo favorable.

Art. 7.º El Jurado se retirará 1 hora después de la llegada del primer corredor, quedando sin clasificación los que lleguen después de dicha hora.

Art. 8.º Los derechos de inscripción serán de 2 pesetas reembolsables.

Art. 9.º En el caso de fuerza mayor podrá impedir la celebración de la carrera, la Unión Ciclista Navarra, reservándose el derecho de aplazarla, sin que los corredores tengan derecho a protesta de ninguna clase.

Art. 10.º Todo cuanto no esté previsto en el presente Reglamento, se resolverá por el oficial de la U. V. E.

Pamplona, 14 de Mayo de 1935.—Por la Comisión ciclista de la U. C. N.: El Presidente, José María Claramunt.—El Secretario, Antonio Porras.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA

La Junta Directiva de la Unión Ciclista Navarra nos participa que, en Junta general extraordinaria del pasado día 12, fueron designados para formar parte de esta Junta Directiva, los siguientes:

Presidente: Pascual María Claramunt. Vicepresidente: Eufonio Ruiz. Secretario: Antonio Porras. Tesorero: Jesús López. Contador: Pascual Jiménez. Vocales: Pedro Aramendía, Cruz Erroz, Fernando Perres, José Sanz, Juan María García. Capitán de excursiones: José María Claramunt. Representante de corredores: Cruz Erroz.

ALMACENES DE RADIO Radio Salmerón BARCELONA Domingo Gibert SALMERON, 105.-Tel. 78.280 Aparatos de todas marcas, Nacionales y Extranjeros. Aparato de la casa marca "Doger", cinco lámparas, precio 315 pesetas, o a pequeños plazos mensuales, cómodos para todas las clases sociales. Informes en Pamplona: F. O. NUEVA, 24, tercer.

DECVS MUEBLES-DECORACION Proyectos y presupuestos gratis casa completa, muebles, lámparas, alfombras, etc. Florida, 62.—VITORIA

de Alloz, a petición del capellán de las monjas, organizaron los txistularis otro nuevo concierto. Por buen conducto sabemos que las humildes siervas de Jesucristo se vieron sorprendidas por el dulce sonido de la flauta vasca, las cuales quedaron muy agradecidas por el obsequio de los concertistas. Estos fueron obsequiados y su compañeros con el rico vino clarete, propiedad de las monjas. E. V. Z.

La suscripción para los jugadores de Osasuna

En las Administraciones de los periódicos locales se han recibido los siguientes donativos, además de los ya publicados en días anteriores:

Un hincha, 5 pesetas; Sección de Internos del Liceo Eslava, 26; Manuel Bueno, 5; Niños Manolo y Angel Cajal, de Leiza, 5; Un veranático de temple de Leiza, 5; José Ignacio Pérez, 5; Primitivo Mina, 4; M. L., "Oganchista", 25; Hijos Estremera, 5; Cristóbal Zubeldía, 5; Pepe Unsan, de Olveio, 10; Jesús Ruiz, capitán de Intendencia, 25; Lorenzo Berraoko, 5; Fermín García, 5; G. O., 5; Un entusiasta que regaló las redes al Osasuna, 25. Continúa abierta la suscripción.



Un momento interesante del partido de fútbol celebrado en Colonia (Alemania). Guillermo Elizaguirre, el formidable "guardavallas" del Sevilla fué uno de los principales artífices de la victoria del equipo rojo. He aquí en esta foto al mozo de Vera de Bidasoa jugándose la cara frente al boreguil de un delantero leonés. Prueba evidente que da la sangre, la fortaleza y el entusiasmo de Euzkadi y de sus representantes en el fútbol hispano. ¡Hurra los vascos!

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Empleos

COLOCACION: La desea joven contable para cualquier industria o comercio. Llevará lo mismo la contabilidad por horas. Informes esta Administración.

SE NECESITA muchacha para Bilbao; intente presentarse sin saber euskera.—Informes esta Administración.

OFICIALA camisera con buenas referencias se necesita en Mercaderes 33, cuarto.

REPRESENTANTE exclusivo para la provincia de Navarra, colegiado, con referencias inmejorables, bien relacionados cafés, ultramarinos, para venta acreditada cafeteras exprés, cortadoras de fiambres y balanzas se precisa. Preferible disponga de automóvil. Dirigirse a don Félix Moya Artillaga. Lista de Correos.—MADRID.

Traspasos

POR AGENCIA, traspaso Fondá lo más céntrico Pamplona. Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero, derecha.

TRASPASO Peluquería con mucha clientela. Informes en esta Administración.

Ventas

VENDO vaca parida con ternera buena raza. José María Goñi, Olite.

Quiere ahorrarse mucho dinero compre sus trajes en Pañerías el Murciano La casa más surtida, calidad, colorido garantizado SEÑORA: QUIMONOS SEDA BORDADOS DESDE 30 PESETAS Tejería, 10, primero.—Pamplona

SE VENDE una perra de cuatro años raza bretona muy buena. Viuda de Moriones. Puyo.

¡OCCASION! Amulejo blanco de 10 por 15 nuevo, a 120 pesetas millar. Informes esta Administración.

SE VENDE una vaca superior raza holandesa tercer parto en Mendigorria. A partir el 14 de este.

OCASION: Vendo para piezas de recambio Fiat 5.000 8 H. P., con motor reficado; no le falta más que la corona.—Elizari y Pérez. Rochapea, calle del Muelle, 118.

VENDO a cinco minutos de la capital hermosa bajera con agua, luz y terreno. Informes: Descalzos, 23, primero.

SE VENDE un comedor en buen estado. Informes en esta Administración.

COLITIS - REUMATISMOS

ALMORRANAS - VARICES

Enfermedades de la Próstata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 17 - VITORIA—Teléfono 1417 Médico ANGEL DE GAROIZABAL

¡¡OCCASION!! Hermosa casa de campo, dos vecinos rentando al 7 y medio por 100, inmediata a la ciudad, con cuatro robadas de inmejorable terreno, se vende en 40.000 pesetas. Informarán en este periódico.

CASA vendo a cinco minutos, por plaza. Sitio inmejorable. Informes: Descalzos, 23, 1.º

Información de Guipúzcoa

El Tribunal de Urgencia condena a seis ex concejales del Ayuntamiento de Tolosa. Una niña a punto de ahogarse, salvada por un joven de Bergara.

San Sebastián, 14, 23:30
DANDO LAS GRACIAS
Una representación del Ayuntamiento de Rentería y fuerzas vivas de dicha villa han visitado al señor Gelburu para dar las gracias a la Corporación por sus gestiones en favor de dicha villa, que se han coronado por la aparición en la "Gaceta" de la disposición aprobando las obras de encauzamiento del río Cyarzun y anunciando su susta-

UNA NIÑA SALVADA DE LA MUERTE
El gobernador civil al recibir en su despacho a los periodistas, les manifestó que según una comunicación que había recibido, un joven vecino de Bergara, llamado Juan José Arrieta, con grave exposición de su vida, se había arrojado al río Deba, al ver que las aguas arrastraban a la niña Dolores Manso Goyaz, la que consiguió poner a salvo con peligro inminente de su vida.
En vista del comportamiento de este joven, que ha elogiado cumplidamente la primera autoridad de la provincia, el señor Muga ha ordenado al oficial de este Gobierno civil, señor González, instruya el expediente correspondiente para ver si es posible el ingreso del joven Arrieta en la orden de Beneficencia.

PROXIMAS CONFERENCIAS
El señor Muga ha concedido la debida autorización para una conferencia que tendrá lugar en el Circolo Republicano establecido en la calle Garibay, 4.
Esta conferencia tendrá lugar el día 16 y correrá a cargo de don Domingo Albaneda, que disertará acerca de los actos de propaganda de Izquierda Republicana.
—También ha sido autorizada otra conferencia que pronunciará el día 19, en Oñate, el diputado señor Irujo.

UN FRANCÉS DETENIDO
Participan del puesto de Zumarraga, que por la pareja de servicio en la estación del Norte de aquella villa, ha sido detenido y puesto a disposición del señor gobernador civil de la provincia, con el atestado instruido al efecto, el súbdito francés Francisco Ganes Moreros, por no haber podido acreditar su personalidad por falta de documentación.

SESION DEL AYUNTAMIENTO
Celebró sesión el Ayuntamiento bajo la presidencia del señor Martínez Ubago.
Se acordó enviar una felicitación a Pío Baroja por su ingreso en la Academia Española.
Se dió lectura a una moción suscrita por el señor Martínez Ubago, sobre prórroga en la extensión de tributos a los que construyeran fincas en un plazo determinado.
La moción se juzga interesante y es aprobada. Consiste en que para una mayor actividad en las edificaciones, se conceda un plazo de comienzo de obras y terminación de las acogidas a los beneficios de la extensión.
Así las que hay concedidas hasta el 15 de mayo deberán comenzar antes del 15 de noviembre, y las que hayan sido solicitadas hasta el 15 de agosto, deberán comenzar en un plazo de un año, a partir de la fecha de la autorización.
Fue revocado el acuerdo de pedir al Gobierno la devolución de los herederos de doña María Cristina del Palacio de Miramar; acuerdo adoptado por el Ayuntamiento anterior, y que motivó la suspensión del mismo.
La Comisión de Hacienda propone un suplemento de crédito de pesetas 132.306,23

PAN-ESP AÑOL
ESPECIAL
PANADERIA DE
Lázaro Taberna
MAYOR, 80.—Tel. 2094
SERVICIO A DOMICILIO

ALPINISMO

Aludiendo a un artículo

Permitame don Gerardo Ramón de Ziguanda, presidente de la apenas nacida entidad alpina "Montañeros de Navarra" que con todo afecto hacia él y a entidad q. dirige, salga a la defensa de los "viejos" alpinistas navarros, no muy bien parados en su artículo del pasado domingo, publicado en "Excelsius".

No comprendemos las razones que el señor Ziguanda tiene para afirmar tan de plano, que son muy pocos los montañistas vascos que conocen bien los montes de Navarra. Es más: por su artículo, se deduce que no solamente los conoce poco, sino que hasta se ignora lo más granado de la historia y folklore que con ellos se relaciona.

Permita, pues, el señor presidente de "Montañeros de Navarra" salga a defenderse de tantos mendigozales, que con cariño infinito a sus propias peculiaridades, fueron los primeros en lanzar sus entusiasmos al público, e hicieron florecer un deporte no practicado hasta entonces en Navarra. Seguramente que el amigo estaba muy lejos de sentir los fervores alpinos que hoy siento, cuando desconoce las magníficas campañas realizadas por el glorioso Euzkotarra en pro del montañismo.

Desde antes de año 1926 hasta el 1935, en que ha nacido esa simpática agrupación de "Montañeros de Navarra", se cuentan por miles los artículos de divulgación montañista, EN TODOS SUS ASPECTOS.

Y no solamente han sido artículos de divulgación, sino trabajos serios, publicados en revistas; cientos de tarjetas sobre toponimia y folklore, remitidos a entidades científicas que los han utilizado en sus estudios. En último término, el propio reglamento del C. A. Euzkotarra es prueba de la formación de los viejos alpinistas, y demuestra que no fueron solo los únicos raros de las mañanas dominicales, allá cuando su presencia provocaba la hilaridad de las gentes; ni tampoco unos inconscientemente trepamontes.

Después de tantos años de vida alpina, comprenderá el querido compañero, que los que pertenecemos a aquel glorioso Club y los que pertenecemos a la Federación Vasco-Navarra de Alpinismo (después Vasca), nos sentimos un tanto rebajados al querémosnos presentar, como modelo, una lección, que es el a. b. c. más rudimentario; y esta, nada menos, que desde la página "Alpinismo" de "Excelsius".

Yo le aseguro al digno presidente de "Montañeros de Navarra", que todos cuantos practiquen el deporte de la montaña, educados en las filas del Euzkotarra, no desconocen detalles tan interesantes como el tributo de las tres vacas (varias veces testigos de él, en excursiones colectivas); ni el bello romance euzkérico de Salazar y Zuberoa; ni la leyenda q. con tanto brillo escribió la fina pluma del inolvidable Oloriz.

¿Qué concepto van a formar de nosotros, "viejos" mendigozales, quienes el domingo pasado, leyeron tal artículo de un presidente, nada menos, de una entidad navarra?

Confiamos que los que son adscrips a la Federación Vasca de Alpinismo desde su principio, recordarán la labor desarrollada por nosotros desde LA VOZ DE NAVARRA, "Pyrenáica", "Boletín del C. A. Francés", "Peñalara" y "Excelsius".

Permitiré al señor Ziguanda este desahogo, muy humano, que no lleva intención de hostilidad, ni quiere ser chinita entorpecedora entre compañeros, que en las rutas de la montaña han de confraternizar mil veces en el goce de nuestro querido deporte.

IZRUOYAGAKO.

CANALETA GRANONDA DRENA D'EKOR CHAPA LISA FIBROCROM FIBROMARMOL

Información de Vizcaya

Aumenta el entusiasmo de los actos organizados por E. A. B. para festejar la reapertura de sus locales.-El jueves se celebrará la vista de la causa instruida contra el ex teniente de alcalde señor Garbisu.

Bilbao 14, 23:30
EN EL BATZOKI DE BARAKALDO
Por Barakaldo'ko Euzko-Batzokija se ha tomado el acuerdo de que entre los nacionalistas de dicho Batzoki que con el propósito de asistir a los catorce de Aberri-Eguna salgan el sábado por la tarde para dirigirse a Sesma, se forme un orfeón encargado de la interpretación de cançons vascas.

En el Batzoki se ha tomado el acuerdo de celebrar el sábado varias conferencias, que estarán a cargo de los propagandistas señores Itxaso, Basaidea y Arreso.

MISA EN SUFRAGIO DE UN PATRIOTA
El próximo domingo tendrá lugar en la parroquia de Santa María de Getxo una misa de aniversario por el eterno descanso del alma del que fue concejal de aquel Ayuntamiento y destacado solidario, don Roque de Mentxaka.

LA REAPERTURA DE E. A. B.
Aumenta el entusiasmo con motivo de los actos que el sábado y domingo se han de celebrar en Enakuma-Abetzale-Batza para festejar la reapertura de sus locales.

UNA CAIDA
En Rekaldeberri, Cristóbal Treviño, de 55 años, sultero, habitante en Cobetas, tuvo la desgracia de caerse, causándose heridas de alguna importancia.

Fue asistido en el Cuatro de Socorro, siendo luego conducido al Hospital civil.

DIPUTACION
En la Diputación se ha informado a los periodistas de las distintas visitas recibidas por el presidente de la Comisión Gestora.

El presidente, señor Gallano, ha dado cuenta a los informadores de haberse decretado se pase una circular a los Ayuntamientos para que envíen una relación detallada de los obreros parados que existen en cada uno de ellos, a fin de estar preparados para cuando se trate de las subvenciones que el Estado ha de conceder para remediar el paro obrero.

GOBIERNO CIVIL
El señor Rico recibió a los periodistas a las cuales dió cuenta de las visitas que daba recibido.

También informó a los periodistas de que había sido detenido en Dueto Sotero Begonia, que tuvo un fuerte altercado con su novia, sacando una pistola, que no llegó a disparar, y de la que hizo entrega a la Guardia civil.

LA CAUSA CONTRA EL SEÑOR GARBISU
Ha sido señalada para el jueves la vista de la causa instruida por el procedimiento de urgencia contra el ex teniente de alcalde del Ayuntamiento de Bilbao, señor Garbisu, por escarnio a la religión.

El señor Garbisu continúa recluso en su domicilio, sometido a régimen de prisión, atenuada y vigilada por una pareja de Seguridad.

Un periódico de la mañana, con referencia a este proceso, atribuye al señor Barcia, de Izquierda Republicana, el propósito de formular una interpelación al ministro de Justicia por la instrucción de este proceso.

Energía... salud... Alegría... se obtiene con el poderoso tónico-fortificante VINO ONA

EN LA AUDIENCIA
En la Audiencia se ha celebrado la vista de la causa instruida contra Guillermo Angulo Díez, que atropelló con un auto a un ciclista, causándole lesiones de importancia.

El fiscal podía ser impusiera al procesado la pena de diez meses y un día de prisión e indemnización de 10.000 pesetas, y el defensor interesaba la absolución de su patrocinado.

El juicio quedó concluso para sentencia.

UN HOMENAJE
Entre los componentes del grupo artístico "Euzko Alai" ha surgido la iniciativa de organizar un homenaje al maestro don Timoteo de Urregeotxea.

El acto se celebraría el domingo 19 de mayo.

DETENCIONES
En Ortuella ha sido detenida Jacinta Izaguirre, que con una navaja barbera dió varios cortes en el cuello y en los brazos a Mercedes Mateo Sierra, de 22 años, causándole heridas de pronóstico grave.

En Sodupe fue detenido por allanamiento de morada, insultos y amenazas, Manuel López, de 30 años.

El detenido quedó a disposición del Juzgado.

VIAJAR... SIN MAREARSE... con ONDOIBIL

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Carabaña Purgantes, depurativos, antibiliosos, antihépticos

PROPIETARIOS Niños R. I. Chávarri Manra 12 (antes Lealtad)-Madrid

Recomendada como lo más eficaz para prevenir y curar el ganado

Lanar, Cabrío, Vacuno y Cerda

contra la

BACERA, BASQUILLA

y demás infecciones de la sangre

ANTONIO M. PESCADOR

Almacén de la Sierra (Zaragoza)

Proveedor de la Asociación General de Ganados de España

VENTA EN FARMACIAS

SAL MARTINEZ

Suministros Z. A. T.

IGNACIO ZUBIRI

ZURITA 5 ZARAGOZA Apartado 302

CUBIERTAS CIELOSAS TUBERIAS DESAGUES DEPÓSITOS REVESTIMIENTOS ARRIMADEROS

GRASAS, ACEITES MINERALES Y VALVOLINAS para TRILLADORAS, TRACTORES Y MOTORES

COJINETES A BOLAS, CABOS DE ALGODON

CORREAS DE GOMA, PELO DE CAMELLO Y CUERO para TRILLADORAS

Suministros Z. A. T.

IGNACIO ZUBIRI

ZURITA 5 ZARAGOZA Apartado 302

CUBIERTAS CIELOSAS TUBERIAS DESAGUES DEPÓSITOS REVESTIMIENTOS ARRIMADEROS

GRASAS, ACEITES MINERALES Y VALVOLINAS para TRILLADORAS, TRACTORES Y MOTORES

COJINETES A BOLAS, CABOS DE ALGODON

CORREAS DE GOMA, PELO DE CAMELLO Y CUERO para TRILLADORAS

Suministros Z. A. T.

IGNACIO ZUBIRI

ZURITA 5 ZARAGOZA Apartado 302

CUBIERTAS CIELOSAS TUBERIAS DESAGUES DEPÓSITOS REVESTIMIENTOS ARRIMADEROS

GRASAS, ACEITES MINERALES Y VALVOLINAS para TRILLADORAS, TRACTORES Y MOTORES

COJINETES A BOLAS, CABOS DE ALGODON

CORREAS DE GOMA, PELO DE CAMELLO Y CUERO para TRILLADORAS

Suministros Z. A. T.

IGNACIO ZUBIRI

ZURITA 5 ZARAGOZA Apartado 302

CUBIERTAS CIELOSAS TUBERIAS DESAGUES DEPÓSITOS REVESTIMIENTOS ARRIMADEROS

GRASAS, ACEITES MINERALES Y VALVOLINAS para TRILLADORAS, TRACTORES Y MOTORES

COJINETES A BOLAS, CABOS DE ALGODON

CORREAS DE GOMA, PELO DE CAMELLO Y CUERO para TRILLADORAS

Suministros Z. A. T.

Conferencia pronunciada por don Pelayo Moreno en el Ateneo Navarro

Ha tenido el Ateneo la feliz iniciativa de poner sobre el tapete la cuestión referente a los problemas autonómicos y forales de Navarra, llamando a su tribuna a cuantos por representar un sector de opinión, o por su prestigio personal o por su competencia en materias forales, puedan marcar un camino a seguir en la defensa de nuestro régimen privativo.

Y, a mi juicio, la iniciativa de esta docta casa, tiene, entre otros aciertos, el de la oportunidad.

Furque, si siempre tiene para nosotros el máximo interés cuando se refiere a nuestro fuero, este interés sube de tono en el momento actual en que, las especialísimas circunstancias políticas que ofrece España en estos momentos, la conexión que en el orden legislativo trae como consecuencia ineludible todo cambio de régimen y la inminencia de una revisión constitucional, que se dibuja en un porvenir muy próximo, nos ponen de manifiesto la necesidad y la ur-

gencia de prepararnos para defender nuestro régimen privativo con la mayor eficacia y con el mayor provecho para Navarra.

Con esta doble finalidad, con esta mira puesta ante mis ojos, me he atrevido a confirmarme a vuestra benevolencia y a distraer vuestra atención durante unos minutos.

Yo no he de hacer en estos momentos —aunque el tema se brinde lleno de sugerencias— una disquisición doctrinal sobre los conceptos de personalidad y autonomía, por dos razones, la primera, porque aun resuñan en este salón las palabras llenas de autoridad de mi ilustre compañero don Fernando Romero, definiendo con su inteligencia habitual y su certero criterio jurídico los conceptos antes expresados; la segunda porque para mí, es un hecho indudable el derecho de Navarra a su autonomía, como dimanante de su definición inconfundible personalidad.

Sobre esto, señoras y señores, a mi modesto juicio no cabe discusión. Cada perso-

na, desde el hombre sui juris hasta el summo imperante, tiene por derecho natural la autarquía—según la terminología aristotélica—correspondiente a los medios reales y personales con que cuenta para realizar sus fines, aunque de hecho solo pueda ejercitar lo que permitan y autoricen las condiciones históricas de su capacidad presente.

Según, pues, esta doctrina, que no es más que un resumen de todo el derecho público en la materia, el derecho de Navarra a su autarquía, a su propio y directo gobierno, a su self-governement, es evidente.

Pero aparte de esta razón de carácter especulativo y doctrinal, el derecho de Navarra a su autarquía, deriva del hecho histórico de su existencia con personalidad definida, propia e independiente.

Basta para ello hacer una ligera excursión por la historia; basta para ello considerar cómo nacen las distintas monarquías hispanas en los albores de la reconquista: Humada la monarquía visigoda en las sangrientas aguas del Guadalquivir, la morisca se extiende, como un turbión asolador, por toda la península ibérica, y en aquel inmenso cataclismo en que desaparece una raza, y se pierden la patria y la Religión, grupos dispersos acuden a buscar refugio en las fragrances montañas pirenaicas que se extienden de mar a mar.

El recuerdo de los antiguos usos, y de las nuevas costumbres, que la necesidad imponía para acomodarse a las nuevas circunstancias de vida, tenían que regular las relaciones entre los que la derrota había reunido y cuyo número crecía sin cesar. El instinto de conservación y la necesidad de combatir a los invasores, los llevaba naturalmente a hacer la guerra bajo las órdenes del caudillo que cada cual elegía y que más confianza les inspiraba por su pericia y valor; hasta que convinieron en la necesidad de elegir un Rey que diese unidad a sus esfuerzos. Así comienza la reconquista; así surgen las monarquías asturiana y aragonesa; así nace también la monarquía de Navarra.

Los navarros eligieron como Rey a García; pero haciéndole jurar antes determinados extremos, que fueron el pacto fundamental de la monarquía navarra entre el pueblo y el Rey. Y, en ese pacto fundamental, el Rey se obliga bajo solemne juramento a gobernar en derecho a su pueblo; a conservar sus fueros y costumbres, mejorándolos y no empeorándolos; a no hacer la guerra, ni concertar la paz, ni ningún otro hecho de importancia, sin contar con los doce más ancianos sabios de la tierra.

He aquí el primer origen y la primera manifestación de los Fueros de Navarra. No los debimos, como otros fueros municipales, a la concesión benévola y graciosa de un soberano; son coetáneos con el nacimiento del Reino y aún anteriores a él; son la propia esencia de nuestra vida colectiva, transformada en norma jurídica para la convivencia de todos los navarros; son los usos y costumbres de nuestros antepasados, establecidos como condición solemne y sine qua non para reinar. Y este juramento de fidelidad al Fuero se perpetúa a través de toda la vida del Reino de Navarra.

Más aún; cuando el Rey católico, por mediación del duque de Alba, invade a Navarra en el año 1512 y rinde a Pamplona, juran en nombre del Rey la conservación de todos sus fueros y privilegios, juramento que repite el virey de Navarra don Diego Fernández de Córdoba en 23 de Marzo del siguiente año ante las Cortes convocadas en nuestra capital.

Y, por si esto no fuera bastante, en el acta de incorporación del Reino de Navarra a Castilla, de 11 de Junio de 1515, se dice textualmente, que se administrará "justicia a las dichas ciudades, villas e lugares del dicho reino e a los vecinos dellas que ante ellos la vintieran a pedir, de aquí adelante, GUARDANDO LOS FUEROS E COSTUMBRES DE DICHO REINO".

La naturaleza del hecho histórico, que dió origen a la incorporación del reino de Navarra a Castilla, merece la pena de que nos detengamos un momento, para examinar su significación y su contenido.

La rendición de Pamplona al Duque de Alba, en 24 de Julio de 1512, se realizó en virtud de una capitulación solemne concertada entre el Reino de Navarra y el Rey de Castilla y Aragón.

Esta capitulación, en la que se pactó que se habían de respetar y guardar los fueros, privilegios y usos de los reinos, a más de respetarse sus propiedades y abonarse las tasas y daños causados por las tropas invasoras, tiene todos los honores y caracteres de un pacto entre dos naciones beligerantes, que por su contenido cae dentro del derecho de gentes y del derecho internacional.

Y, por ser tal la naturaleza jurídica y el contenido de la capitulación de Pamplona—verdadero tratado de paz entre dos Estados beligerantes—, estimó, coincidiendo con ello con otro ilustre conferenciante, el señor Etayo, que debe ser llevado a la nueva constitución que se redacte, el reconocimiento del régimen foral existente en Navarra.

(Continuará)

Propague LA VOZ DE NAVARRA